

FOAIA POPORULUI

Prețul abonamentului:
Pe un an 2 fl. (4 coroane).
Pe o jumătate de an 1 fl. (2 coroane).
Pentru România 10 lei anual.
Abonamentele se fac la „Tipografia”, soc. pe acțiuni, Sibiu.

Învitare de abonament.

În curând se împlineste jumătatea dintâia a anului curent și „Foaia Poporului” intră în a doua jumătate din anul al VII-lea al vieței sale.

Credincioasă programului seu și menirei sale de a fi o fâacie luminătoare pentru talpa țărei, pentru țărani român, ea-și va urmări mai departe scopul cu aceeași rîvnă, cu aceeași iubire și interesare pentru toate afacerile, pentru toate lipsele poporului nostru, ca și până acum.

Directiunea foilor noastre naționale nisind a face foaia tot mai bună, mai folositoare și mai corăspunzătoare trebuințelor poporului nostru, a angajat noue puteri lucrătoare la foaie, atât pentru partea economică, cât și pentru celelalte părți.

Astfel putem făgădui, că „Foaia Poporului” va fi pe zi ce merge tot mai bună și mai folositoare. Noi nu crățăm nici o jertfă, ca să putem da cetitorilor nostri o foaie în adever bună și făcută anume pentru trebuințele lor, ear' în schimb cerem să ni-se dea sprințul, chiar în măsură mai mare ca până acum.

Astfel deschidem nou abonament pentru „Foaia Poporului” pe jumătatea a doua a anului curent.

Ea va ești în aceeași mărime ca și până acum și împodobită cu frumoase ilustrații și cu prețul de până aci, și adeca:

Pentru Austro-Ungaria.

Pe un an întreg . 2 fl. (4 coroane).
Pe o jum. de an . 1 fl. (2 coroane).

Pentru România.

Pe un an întreg . 10 lei.
Pe o jumătate de an . 5 lei.

Pe timp mai scurt nu putem primi abonamente, nici dela alt termin, decât dela începutul anului pe o jumătate de an, sau pe un an. Abonaților de până acum le trimitem deodată cu foaia și mandate postale (posta utalvány), cu adresa noastră tipărită și cu numărul sub care primesc foaia, scris gata pe cupon, aşa că trimițătorul nu are decât să-și scrie numele seu și cifrele la locurile cuvenite și să pună banii, dimpreună cu mandatul la postă.

Abonenții noi sunt rugați a-și scrie numele lor și al comunei foarte curat și cetet, însemnând postă din urmă.

Apare în fiecare Duminecă

Subscrisea administratie roagă pe toți prietenii și sprințitorii acestei foi, să o aboneze și să îndemne și pe alții să o abone. Prin aceasta fac un lucru bun și folositor, de oarece unde intră „Foaia Poporului”, intră lumina și destăptarea
Administrație

„Foii Poporului”.

Luminarea poporului.

I.
(m.) Scopul foilor noastre naționale și îndeosebi al »Foii Poporului«, este luminarea poporului nostru țărani, cultivarea și înaintarea lui în știință practică de carte și în toate cunoștințele, cari îi sunt de lipsă, pentru ca să-și stie pretinde și apără drepturile ce i-se cuvin.

Ca să putem ajunge acest scop, cu toții — inteligență și țărani — trebuie să căutăm căile și mijloacele, prin cari mai cu înlesnire și mai cu îsbândă să dobândim rezultate îmbucurătoare.

Cele mai însemnate mijloace pentru luminarea poporului sunt negreșit biserica, școala, foile și cărțile scrise anume pentru trebuințele și lipsele poporului.

Biserica ne înaltă sufletul, ne nobilizează simțimile și ne îndulcește moravurile, propoveduind între noi minutele învățături dumnezești ale celui mai mare dascăl al lumii, învățăturile Mântuitorului nostru Isus Christos.

La noi mult timp biserica a fost singura școală în care moșii și strămoșii nostri ascultau cu evlavie vecinicele adevăruri d-zești.

De pe la sfîrșitul veacului trecut, dar cu deosebire dela 1848 încoace, pe lângă biserici s-au întemeiat școale, menite a răspândi cunoștințe folositoare la băieți și a-i înzestra cu știință de carte pentru viață. Ear' în timpul mai nou s-au întemeiat foi poporale — între cari e și »Foaia Poporului« — cu scopul de a lărgi cercul de cunoștințe câștigate în școală și a da sfaturi și povești pentru lupta din viață și pentru apărarea drepturilor naționale.

Durere însă, că atât cu școalele, cât și cu foile nu stăm așa de bine, cum ar trebui săm. Aceasta e un rău și răul trebuie să-l recunoaștem, dacă vom să-l vindecăm și să-l stirpim.

Cu școalele nu stăm bine, că deoarece nu le sprințim în destul, de altă parte nu ne lăsăm băieții ca să le ceteze cum se cuvine, ca acestia să aibă în adevăr folos de școală.

INSERATE
se primesc în biroul administrației (strada Poplăci nr. 15).
Un sir garmond prima dată 7 cr., a doua oară 6 cr.
a treia oară 5 cr.: și timbru de 30 cr.

Cu foile stăm earăși rău, că nu le știm prețul în destul și urmarea e, că ele nu sunt așa de lățite, cum ar trebui să fie.

Nu zicem, că aceasta e așa pretutindenea, dar e lucru cunoscut, că în multe părți, în foarte multe sate, așa este. În privința aceasta auzim și cetez zilnic plângeri, plângeri îndreptățite. O astfel de plângere se publică chiar în numărul de azi al foii noastre, cu titlul: Cum stăm cu cetiul?

Cine însă s-ar îndoia despre aceste adevăruri, și îndeosebi despre cercetarea școalelor, n'are decât să iee a mână dările de seamă ale consistoarelor noastre și se va încredea pe deplin, că cercetarea școalelor noastre lasă mult de dorit. Avem înaintea noastră conspectul despre cercetarea școalelor române gr.-orientale din archidiaconatul Ardealului. Din acest conspect, făcut după protopopiate, se vede, că în archidiaconatul au fost obligați a cerceta școala în anul trecut 1898:

Băieți dela 6-12 ani 74.391.
Dintre acestia însă au cercat școalele în adevăr numai 50.851 de băieți în jumătatea dintâia a anului și 47.706 în jumătatea a doua.

Adeca abia două din trei părți, rămânând o parte cu totul fără cunoștințe de carte.

Cu băieții dela 12-15 ani (școala de repetiție) stă lucru și mai rău. Băieți de acestia au fost obligați 31.075, dar au cercetat școala abia jumătate din acest număr, anume în jumătatea dintâia a anului 16.049, în jumătatea a doua 14.354 de băieți, pe când la alte popoare culte nu rămâne fără școală, fără a ști scrie și ceti, nici un singur băiat.

Și precum se arată starea în archidiaconatul Transilvaniei, știm că tot așa este în diecese și așa este și la școalele române gr.-catolice.

Eată deci, că cu cercetarea școalei nu stăm destul de bine și în aceeași măsură sunt puțin lățite la noi foile și cărțile poporale.

Despre cauza din care mai cu seamă se naște acest rău și despre mijloacele de folosit contra lui, vom scrie în numărul viitor.

Despre Români macedoneni.
Un scriitor neamț Richard de March scrie în vestita foaie geografică »Petermanns Mittheilungen« un articol lung și interesant despre popoarele creștine de sub stăpânirea Turciei. Între aceste vorbește și despre Români din Macedonia și arătând luptele lor contra Grecilor, cari voiau să-i grecizeze, le prezvestește un viitor frumos.

Români sînt pe cale a se scoate cu biserică de sub ocrotirea patriarhului grecesc din Constantinopol și această nouă stare de lucruri — după cum scrie March — va duce la o înflorire neașteptată a românilor din Turcia. Aceasta cu atât mai mult, căci ei au mai multe școale naționale, care se vor înmulți și ele. Numărul lor acum este următorul:

În vilaietul Salonic sunt 18 școale românești cu 944 școlari, în Üsküb 1 școală cu 45 elevi, în vilaietul Monastir 34 școale cu 1705 învățători, în sandžacul Selidșeh 12 școale cu 575 școlari și în vilaietul Ianina 15 școale cu 408 învățători, în total optzeci școale cu 3678 școlari,

Dela sérbarile din Brașov.
Am descris în noul trecut frumoasa primire ce au făcut-o Români brașoveni vrednicului prelat al bisericei române gr.-orientale.

Ca întregire la cele scrise, dăm azi următoarele:

La banchetul dat în onoarea I. P. S. Sale în ziua săntău de Rosalii, distinsul preot săesc Dr. Obert împedecat a lua parte la banchet, a trimis o scrisoare, care a fost cetăță de preotul Nussbächer.

În ea Dr. Obert, după-ce salută pe Excelența Sa, zice:

»O dorință voiam să-mi mai permită să exprimă, dorință ca Excelenței Sale să-l distins Ion Mețianu în înalta poziție în care a fost chemat prin încrederea bisericei sale, să-i fie dată o activitate cât mai îndelungată, în spiritul lui Șaguna, a bărbatului, căruia biserica greco-orientală are să-i mulțumească lucruri aşa de mari, a căruia activitate și eu o venerez, a căreia persoană mi-a rămas neuitată de când, după o discușiune aspră, în care ne ciocnirăm, mi-a dat sărutarea de pace,

Dumnezeu să scutească și să binecuvinteze pe Excelența Voastră!«

* * *
»Voința Națională« din București, în raportul seu despre sérbarile din Brașov, face următoarele aprecieri:

Înaltul prelat Ioan Mețianu este un om verde, deși are 72 de ani, de o statură impunătoare și cu un glas făcut să impresioneze și să impună; este un păstor, care-și dă seamă de finală sa chemare și are și calități cerute spre a o executa.«

Întruniri slovace. Slovacii din Ungaria-de-mează-noapte au pus la cale mai multe *întruniri poporale*, în cari fruntașii Slovacilor țin vorbiri despre deosebite legi și lucruri politice de interes pentru popor.

O întrunire s'a ținut în Modra (Modor) Dumineca trecută și a reușit foarte bine. S'a ținut următoarele vorbiri:

Dr. Miloš Stefanovič, avocat în Pojoni, despre: Dreptul electoral dietal și în comitat.

Dr. Jaroslav Minich, avocat în Pezinok, despre: „Dreptul de reunire și de adunare, precum și despre libertatea de presă“.

Pavel Zoch, preot evang. în Modra, despre: „Revisuirea legilor politice bisericești“.

Despre: „Legea naționalităților“.

Pe azi, Dumineca (2 Iulie) este convocată o nouă întrunire în T.-S.-Martin, la care vor vorbi între alții cunoștuți fruntași ai Slovacilor P. Mudron și Hurbán-Vaiansky.

„Revista presei române“. Aflăm că în Budapesta se edă un organ litografiat numit »Román Lapszemle«, care servește drept informator al întregei prese maghiare în chestiile românești. Acest organ este o rămășiță a vestitei secții »Bánffy-Jeszenszky«, care, se vede deci că există și azi, numai în altă formă.

Din acest organ își iau știrile, cele mai multe ziară ungurești, de aceea sunt așa de bine »informate...«

„Ajutorul“ de stat pentru preoțimea unită.

Cetitorii nostri cunosc (din doi articoli, ce am publicat) lupta, ce silite sunt să o poarte amândouă bisericile noastre românești cu statul, care ar vrea să se poată amesteca în trebile bisericești ale noastre.

Ocârmuiorii nostri voesc deocamdată să plătească preoțimea noastră, ca astfel să o poată câștiga — aşa gândesc ei — pentru maghiarizare.

În privința aceasta ne vine acum o știre dela Blaj cu privire la ajutorul imbiat preoțimei noastre unite.

»Unirea« spune, că consistorul din Blaj ar fi hotărît să primească a împăr-

ajutorul și sub condițiunile umilitoare ce le-a pus guvernul (ca preoții să dea cuitanțe ungurești îscălită de solgăbiri etc.)

Această hotărîre s-ar fi luat, după-ce guvernul la protestul Metropolitului a reșpus, că dacă în termen de 8 zile nu ridică dela cassa oficiului de dare suma trimisă spre împărțire, o va împărți singur, prin organele sale administrative.

Această hotărîre e suprătoare, pentru că chipul cum se împarte ajutorul e umilitor pentru arhierei și pentru preoții. Preoții ajung să fi puși sub controla solgăbirilor și a altor slujbași unguri.

Această hotărîre e numai provisoriă (adecă se poate schimba), până la întrunirea unui sinod provincial la Blaj, care se va ține la toamnă.

Până atunci preoțimea trebuie să spue părerea în sinoadele protopopești. În privința aceasta s'a pornit o mișcare vie în toate părțile. Sinoadele intrunite până acum și-au dat părerea împotriva primirei ajutorului, în condiții umilitoare. S'a ținut astfel de sinoade până acum în archidiocesă și în diecesa Gherlei. A treia zi de Rosalii au ținut sinoade toate tractele protopopești din Sălagiu, luând poziție contra ajutorului. Mișcarea continuă.

DIN LUME.

Din Francia.

După-ce ministerul lui Dupuy s'a retras, a alcătuit un nou minister Waldeck-Rousseau, un însemnat bărbat al Franciei.

Luni s'a prezentat noul cabinet în cameră și senat. Prim-ministrul Waldeck-Rousseau a dat cetirea declarației guvernului, arătând că noul guvern se va conforma votului camerei, de a apăra cu energie așezările republicane și a asigura ordinea publică.

În decursul cetirei Waldeck-Rousseau a fost adeseori întrerupt. Au urmat apoi interpelații de ale unor deputați socialisti și naționaliști, eară în urmă camera a primit cu 263 voturi contra 237 propunerea lui Perillier, anunțând că aproba declaratiile guvernului și trece la ordinea zilei.

O propunere de același sens a fost primită și în senat cu 187 voturi contra la 25.

Pe temeiul acestui vot noul minister și-a început lucrarea de ocârmuire.

E ușor la muiere,

sau fiește-care să-si isprăvească lucrul seu.

În satul Goroniș trăia o păreche tinere numai de câțiva ani căsătoriți, cari deși nu erau putrezi de avuți, dar aveau toate cele trebuincioase pentru traiul vieței. Aveau în sat o casă frumosă, și pe langă ea toate căte se poftesc la o economie mai mică de sate. La hotar câteva pământuri din cari își adunau toate cele trebuincioase peste an. Dar pe lângă toate acestea era bucuria lor și mai mare în pruncuțul lor — ca un bumb — care-l aveau ca de moștenitor la agonisirea lor, drept în trup ca tatăl seu, ochii-i erau ca ai mamei sale, și obrajii rumeni ca doi trandafiri.

Pavel era numele bărbatului și Vărvără al muierii, ambii din zi în noapte asudau să-si sporă avereia lor, fiecare la locul seu. Pavel era toată ziua la câmp, ara, sămăna, cosea și aduna, ca

FOITA.

Cântecul Iancului

— în anul 1847. —

Doarme duhul strămoșesc
În poporul românesc...

Doarme... numai de n'ar fi
Prea târziu, când s'a trezì...

O, de s'ar trezì azi ear',
Jugul josnic frângel'lar,
Jugul aspru, ruginit,
De lași dușmani făurit...

Unde merg și unde stau,
Tot de jele-amară dau...
Și sub cer frumos, sănin
Lumea-i fere și venin...

...Doar' de tot nu s'a fi stîns
Vechiul foc, ce l-au aprins

Pe pămîntul ardelen
Horia, Cloșca și Crișan?!

Hei, cum ars-a până 'n nori
Focul cel cutropitor
Al Românului trezit
Din Apus spre Răsărit!....

...Nu s'a stîns... eu 'l-am zărit....
Din mulți ochi 'mi-a strălucit....
Cu vioiu-'i schînteațat,
Inima 'mi-a 'nvăpăiat...

...Par'că văd din munti, din văi
Ear' sărind spre cer schîntei,
Flacări multe, mari pe rînd
Teara 'ntreagă-acoperind...

Nu vă 'ncrdeți, inimici!
Focul arde 'n mulți voinici...
Și când se va-aprinde 'n mii,
Vai de voi și-ai vostrii fii!...

Ciocnirea dela granița Sârbiei.

Ciocnirea dela granița turco-sârbească a dat ansă la o schimbare de scriitori diplomatici între Sultan și guvernul Sârbiei. Acesta din urmă a accentuat în o scrisoare, că Sârbii și-au folosit armele contra Albanezilor și soldaților turci, cari au năvălit pe teritoriu sârbesc. Sultanul în răspunsul seu neagă, că între năvălitori ar fi fost și soldați, dar' guvernul sârbesc în o notă de nou o susține aceasta, arătând, că lupta a ținut o zi întreagă, că încalcarea graniței e foarte serioasă și că dacă guvernul turcesc nu va lua măsuri pentru încetarea acestor fel de năvăliri, va lua el măsuri, ca să asigure granița ţărei.

Guvernul sârbesc a trimis trupe regulate la graniță, cari la Branina au dat peste 300 de năvălitori arătași și miliție teritorială turcească și i-au alungat.

Depeșele mai noi vestesc, că acum e liniște la graniță. Trupele sârbești sunt postate la o depărtare oare-care de graniță. A sosit la fața locului generalul Neșici, trimisul sârbesc. El a început cercetarea și a avut întrevedere cu inspectorul turcesc.

Se crede că ciocnirea se va aplana fără a avea urmări mai grave.

Mișcări revoluționare în Spania.

Din pricina noului budget al Spaniei, contra căruia au protestat comercianții și industriașii, au erupt turburări în mai multe părți ale Spaniei. Mai mari au fost turburările în Madrid, Sevilla și Saragossa. Turburătorii au demonstrat contra autorităților, au atacat localurile de negoț, cari n'au fost închise și au atacat poliția. Mai periculoasă a fost răscoala în Saragossa, unde poliția a fost silită să folosească armele. Aici autoritățile civile au depus puterea în mâinile miliției.

Prim-ministrul Silvela a declarat în cameră, că dacă va fi lipsă se va proclama starea de asediul în întreagă ţară.

Stiri mărunte.

Lupta în Filipine între Americani și Filipini continuă. Zilele trecute a fost o nouă ciocnire între Filipineni și Americani, lângă rîul Zapote. Perderile Filipinenilor sunt 40 morți, ale Americanilor 10 morți și mulți răniți.

Se crede, că în părțile sudice Filipinenii nu vor putea opune decât o slabă rezistență.

Din Peking se anunță, că între văduva împărăteasă a Chinei și între împăratul s'a reabilită pacea și buna înțelegere. Văduva împărăteasă a promis, că nu va denumi cironom la tron fără învoiearea împăratului.

pe toamnă să-și umple gitnița. Vârvara asemenea, pe lângă casă singură cu pruncuțul seu, căt în brațe, căt fără el, și-i isprăvea lucrurile voioasă, abia aşteptând seara să-i vină bărbatul acasă, pe care-l aştepta cu cina nici rece nici caldă. Cu un cuvânt, Pavel și Vârvara trăiau în îndestulire, fără să se cuprindă și cu grijile altora, și li-se sporea averușca văzând cu ochii, ca și cum apăliar aduna-o.

S'a întemplat însă odată, că chiar când Pavel venia dela câmp ostenit către casă, l-a pândit lelea Părască a lui Stefan — a căruia fată a rămas în păr, deși l-a imbiat cu ea pe Pavel, adecă lelea Părască chiar și aduna găștele către sat și se grăbia să dea față cu Pavel — care ducea în spate la Joiana de cină o legătură mare de iarbă în toporiștea coasei — și ca să-și steargă sudorile de pe frunte, chiar o pusese jos. Între acestea lelea Părască se apropie de Pavel și-i agrăște astfel: »Așa-i

»Frankfurter Zeitung« are informație din Batum (Asia) că Ruși au început construirea unei nove cai ferate, care va pleca dela Alexandropol până la granița Persiei, ear' de acolo până la Urmia, în provinția Azerbejdjan.

Noua linie are însemnatate politică.

Cum stăm cu cetitul?

Aceia dintre noi, cari cunosc mai multe ținuturi din ţeara noastră și cari judecă lucrurile mai serios, făcând asemănare între noi și alte popoare, constată cu durere și se plâng, că țaranul român nu spriginește îndestul școală română, că nu își dă cu placere băieții la școală și peste tot sunt puțini Români cari cetesc.

Pentru multe ținuturi locuite de Români și pentru multe sate românești sunt drepte și îndreptățite aceste plângeri.

Dar' totodată e adevărat și aceea, că lipsa de cetit e cauza, că noi rămâmem îndărătul altor popoare, că unii slujbași ne calcă dreptul și ne nedreptățesc, fără-ca noi să știm ceva, nefiind în curat că ce ni-se cuvine pe dreptul.

Cu acest lucru se ocupă în o scrisoare trimisă nouă un vrednic cetitor al foii noastre, dl Pavel Vanciu. Dinsul cunoșcend poporul (țaran) din cele mai multe părți ale Ungariei și Ardealului, arată că poporațiunea cea mai iubitoare de carte este cea de dincolo de Dunăre (Nemți și Maghiari), apoi Nemți din județul Pojorâta și Nemți din Bănat, la cari mai putem adăuga și pe Sașii din Ardeal.

Dl Vanciu apoi continuă în următorul mod, dând și sfaturi prețioase, asupra căror atragem luarea aminte:

»Poporațiunea aceasta amintită mai sus cu drag ierfește pentru școale și învățământul copiilor lor, apoi pe acolo mai în toate orașele es mai multe foi cari sunt cu drag spriginite, ba chiar și în orașele cele mai mici ese căte o foaie săptămânală, care e spriginită de tot omul cu carte. Sunt dincolo de Dunăre orașele cu 4—500 de case și în așa orașel ese căte o foaie săptămânală al cărei abonament e pe an 5 fl. Apoi foaia aceasta în depărtare nu se prea trimit, căci atât inteligență, cât și poporul cu carte au abonate foi dela orașe mai mari, aşadar' putem zice că foi de acestea sunt susținute mai numai de lo-

Pavele, nu ți-a plăcut Susana mea, pe care de-o luai nu asudai din zi până în noapte fără nici un folos, ci ai fi stăpân, și numai ai porunci la alții, nu ca vai de capul tău, cum ești și acuma, ca scăldat în vale de sudori, — poți tot alerga, că cu Vârvara ta nu-i mai face cocie verde, că ea toată ziua se mișcă deici-coleacă, dela o umbră la alta, până tu îți pui capul pentru ea, tu te svîrcolești ca peștele pe uscat, ea se îngăse ca o Până-când tu lucri la câmp în ruptul capului, ea alt lucru acasă nu are, decât și adună ouăle dela căteva găini ce le are, și la săptămână aleargă cu ele la oraș, ca să-și cumpere pe ele căte de toate, chiar și rumenele, apoi vine acasă ostenită cu sute de minciuni, te îmbătașă cu apă rece, și tu ca vai de tine, toate le crezi, — chiar mi jele de tine, Pavel, că cu mintea și nesocoteala ta la ce ai ajuns, om zdravěn ca tine — cari toate ar fi altcum de ai fi luat-o tu pe Susana mea.«

citorii din orașele. Nemți din părțile Pojorâta și cei bănațeni sunt ear' iubitori de cetit; ei au mai multe foi și biblioteci, cari sunt cu drag susținute. Mergând pe aici pe stradă în o comună nemțescă și chiar și ungurească, poți să vezi că mai la toată casa duce purtătorul de cărți căte o foaie, însă mergând în o comună românească, de-i umbla toată ziua pe toate ulițele abia vei vede ducând la o sută case o foaie, ba sunt comune românești unde nici preotul nu-și abonează o foaie, decum poporenii. Vedetă, iubiți cetitori, așa stămu cu cetitul față de alte popoare: un orășel maghiar ori nemțesc poate susține o foaie și spre pildă tot Bănatul nu a fost în stare a-și susține foaia »Dreptatea«, ce eșia anii trecuți în Timișoara dimpreună cu foaia ei de Dumineacă, ce a fost tipărită pe seama țăranului român și au apărut drepturile întregului popor român, nu numai a unui orășel, și a dat învețători și sfaturi bune atât inteligenței, cât și poporului de rînd și totuși această foaie a fost silită a înceta din lipsa de abonați, măcar că foaia de săptămână numai 2 fl. a costat pe an, nu 5 fl., ca o foaie a Ungurilor ori a Nemților.

Mai departe Maghiarul ori Neamțul își poartă copiii dela 7 până la 13—14 ani la școală regulat, fie bogat ori sărac. Românul își trimește băiatul pe săptămână în o zi două, apoi când e de 9—10 ani atunci zice: «ce să-l port la școală, tot nu o fi avocat, nici filosof. Pentru ce nu zice astfel Neamțul ori Maghiarul? Așa cred, că numai știința lipsește la țăranul nostru, nu-și poartă copiii regulat la școală, nu cetește și așa rămâne înapoi la alte popoare.

Frate țărane! de vei privi în o comună nemțescă sau maghiară, spre pildă unde se află o școală poporala cu șese clase și locuitorii acelei comune sunt spre pildă 1500—2000, în o astfel de comună sunt 3—4 învețători și fiecare învețător are 70—80 de învețători și învețătorii aceia sunt îndestulăți cu salarul ce-l au, ear' de vom privi starea unei școli românești în o comună de o așa mărime și cu atâtă poporațiune, ce vedem? Vedem că și un învețător e mult, pentru că de abia cercetează școală 20—30 de copii, apoi bietul învețător român se plâng că nu poate nici trăi. Eu pe mulți țărani i-am auzit zicând: pentru ce să port copilul la școală? Lasă-l acasă să lucreze. Ba mulți zic: pentru ce să plătesc și la învețător? Si așa am destule dări. Frate țărane, îți zic și te întreb: Copilul tău de 9—10 ani, dacă nu merge la școală doară îți face cetate pe după grădina și casa ta? Sau puținul bir ce trebuie să-l dai învețătorului e mai mult ca alte

aceste cuvinte ale lelei Părască pe Pavel tare îl-au măhnit, că Pavel și acum își iubia pe Vârvara ca și când a fost în cununie, dar cuvintele lelei Părască îl-au pus pe gânduri — ghimp rău au pus în inima lui, și despărțindu-se de lelea Părască aflat de drepte cuvintele ei. Si eată, ce să vezi, până când Pavel de altă dată totdeauna venia voios dela câmp acasă, și după ce și punea jos povara de pe spate, lucrul lui dintâi era să întrebe pe Vârvara de nu cumva i-să întemplat ceva rău peste zi și își lua pruncul în brațe, îl săruta și numai după aceea se uită după alte lucruri. Si astăzi Vârvara îl așteaptă în poartă cu pruncul în brațe, care bate în pâlnițe de bucurie că vede pe tatăl seu. Pavel, în loc ca și el să se bucure că de altă dată, astăzi sbară la muiere, ear' cătră prunc în loc să-l sărute nici că se uită.

(Va urma).

dări, cari tu le plătești bucuros și nici nu vorbești nimic, chiar nici atunci când îți socotește notarul mai mult decât se cade; tu nu vorbești că nu știi ce, că nu cetești și îți lipsește știința. Oare nu ar fi acela zid de peatră împrejurul grădinei și casei tale? Gândește numai bine, frate tărane, privește la alte neamuri, vorbesc acelea ca tine?

Așadar, dlor preoți și învățători și inteligență dela sate! Vă rog indemnății poporul să-și dea copiii la școală, și să cetească foi și cărți folositoare, arătați-le foi și le vorbiți ce foloase aduce cetitul. Ear' poporului român ii zic: Urmează învățăturile și vorbele conduceților tăi! Nu te lăsa înapoi și mai slab ca alte popoare, cu mult mai slabe la puteri ca poporul român! Cetește, că sunt și să tipăresc foi foarte folositoare și destul de ieftine (lesne), încât mai ieftine nici nu se poate pofti, atât pentru inteligență, cât și pentru tărani români. Sunt și avem foi de toate zilele și foi de săptămână, între cari »Foaia Poporului« e anume pentru tărani. Doi florini găndesc că și cel mai sărac tăranc poate să câștige în un an pe seama sa, să-și aboneze o foaie de săptămână. Pe tărancul cu stare mai bună îl îndemn, că măcar pe lunile de iarnă să-și aboneze o foaie de toată ziua, de-i pare scumpă întrunească-se 2–3 la olaltă și aboneze una cum e »Tribuna« ori »Gazeta Transilvaniei«. Cetească în timpul ierniei origine mai mult, și vă rog spriginiți foile cari le mai avem, să nu fie silite a înceta ca »Dreptatea« din Timișoara, căci foile mai cu seamă își ridică glasul și apără drepturile poporului român și eu că vor fi mai mult spriginite, cu atâtă vor fi mai tari și vor putea sta cu brațele deschise în fața dușmanilor, ce împresoară zi de zi poporul român. Numai prin cetire putem înainta, căci se vede că încă stăm îndărătuitor popoare în cultură, în știință. De aceea vă zic, fraților Români, căci că mai mult, apoi dați-vă copiii la școală și cercetați casa lui Dumnezeu, biserică.

Biserica-albă, în luna Maiu 1899.

Pavel Vanciu,
viitor și grădinăru

SCRISORI.

„Buni patrioți“.

— Două petreceri în Cianad. —

Cianadul-ung., 30 Iunie c.

În comuna noastră s-au ținut acum de curând două petreceri sau concerte impreunate cu joc.

Cea dintâi petrecere s-a ținut în ziua Înălțării Domnului, zi aleasă de corul vocal al bisericii gr.-or. române din Cianadul-unguresc, sub conducerea harnicului învățător Nicolau Coste. Publicul s-a adunat în un număr foarte însemnat și inteligență noastră din loc și jur a fost binișor reprezentată în șirele prime.

Era pe la 9 ore seara, când rînduri-rînduri se apropiau de bină bravii coriști. Se făcă o liniste adâncă, căreia a urmat primul punct din program: »Iubitei», serenada de Vorobchievici, care ca punct foarte duios și alinător de inimi zdrobite, a plăcut mult publicului, a și fost răsplătit cu furtunoase aplause. »Vlăduțul mamei« a fost cu pricepere predat de coristul Milovan Tăuf. »Uite mamă« a fost executat de bărbați cu puternice voci. Mult a plăcut apoi »Soldan viteazul« de V. Alexandri, predat bine de coristul Svetonie Popon și »Imnul lui Stefan-cel-Mare« de Porumbescu, executat

de corul vocal. Declamația coristului Sofronie Gurzeu a fost foarte reușită, văzându-se că a pătruns bine înțelesul poesiilor. După cântarea »Bobocele și inele« de I. Vidu a urmat monologul »Hercu Bocegiu«, care l-a predat Teodor Isitiu. Talentul de a predă poesii comice și l-a arătat, procurând publicului de față o plăcere deosebită și stîrnind un rîs general. Concertul s'a sfîrșit cu »Frunză verde polomidă« de G. Musicescu, cor mixt pe 6 voci. Îți era mare dragul să vezi și auzi cum frumoasele coriste cu note în mână, îmbrăcate frumos, lăsau să ese din pieptul lor rotunjor melodii drăgălașe.

În pauza călușerii au jucat cu o precisiune de admirat, frumoasele jocuri tradiționale: »Călușerul« și »Bătuta«. S'a distins mai ales vătavul. Veselia a fost mare și petrecerea a ținut până în zori de zi.

Succesul concertului și a petrecerii se vede de acolo, că a stîrnit mulțumirea și petrecerea tuturor.

Laudă bravului învățător Nicolae Coste, care a dovedit multă pricepere în chemarea sa și care ne face să credem, că va face multe servicii poporului, în al cărui mijloc se află.

Laudă coristelor și coriștilor cari brav s'au purtat întru împlinirea datorințelor lor.

Al doilea concert s'a ținut în 19 Iunie st. n. 1899 în curtea școalei inferioare (a doua), dar nu sub conducerea învățătorului și să nu se lase nici el mai jos decât celalalt, s'au vorbit cu cățiva plugari din comună să aducă de undeva un conducețor de cor și acesta este un tăranc cu numele Ioan Gherda din Chisărău.

Sub conducerea acestuia s'a aranjat petrecerea. Începutul a fost la 9 ore seara. A fost public numeros, dintre care însă inteligență puțină.

Concertul acesta este contrastul celuilalt. Poesile erau bine învățate din partea coriștilor, dar predatul a fost slab, fiindcă numai le-au recitat fără să fi pătruns înțelesul acestora.

Numai unul s'a deosebit dintre ei și acesta este coristul Traian Vaida, care a predat bine monologul comic »Vlăduțul mamei«.

Cântările au fost în genere monotoane, afară de »Marsul cântăreților« de Porumbescu, care a fost bine executat de corul vocal.

Însă ce să auzi la sfîrșit? O cântare ungurească, care sună astfel »Éljen soká« aplaudată de 2–3 Ungurași, și afară de aceasta sala toată era împodobită cu trei colori ungurești.

După sfîrșitul concertului nu se auzia altceva decât numai cântări de-ale Ungurilor. Însă părea că suntem într-o petrecere ungurească.

Aceste s'au făcut din partea cătorva plugari, cărora scopul e numai ca în zilele ungurești să fie lăudați în modul următor: »Buni patrioți sunt acestia«.

Publicul scandalisându-se să dețină și se întreba: »Cum se poate, că și în această comună curat românească să se intempele astfel de lucruri?« Rusine să le fie!

Unul din public.

Almanachul învățătorului român.

— Apel către frații colegi și către amicii școalei române. —

Frumoasele și binevoitoarele aprecieri din partea ziarelor noastre române, dar mai vîrstă călduroasa primire din partea fraților colegi și prin aceasta rezultatul îmbucurător moral și — încât m'am putut achita de sarcina grea a edărei — și material, obținut cu acest opșor, sunt tot atâtea dovezi, că acest Almanach, deși ca început modest, totuși a răspuns la o faptică trebuință a învățătorului român.

E pentru mine o plăcute datorință a aduce mulțumiri profunde on. redacțiuni a foilor noastre, precum și tuturor prea onoraților domni și fraților colegi, cari în așa frumos mod m'au știut incuraja!

Peste greutatea decisătoare am trecut cu bun succes, nu e dar exchisă posibilitatea, ba dela noi astăzi, ca acest început să se perfecționeze așa, ca să devină nu numai folositor, ci chiar indispensabil învățătorimei noastre.

Spre acest scop, unicul ce am intenționat cu acest opșor, — și contând la sprințul factorilor competenți pentru cauza, voi să continu și pe viitor acest început, redactând și editând și mai departe *Almanachul inv. român*.

Drept aceea, când aduc acestea la cunoștință fraților colegi, protectorilor și amicilor caușelor noastre, îi rog totodată a mă onora cu prețuitul sprigini reclamat de scopul intentionat, cooperând cu câte o lucrare, pe care îi rog să binevoiască a o trimite subscrисului până cel mult 1 August a. c. st. n.

Lucrările de ori-ce fel, cu preferință cele din sfera școalei și pedagogiei, vor fi bine primite și — după putință — publicate.

Indeosebi ne-ar măguri concursul, cu care ne-ar distinge literații nostri, cari prin poesii și sentențe potrivite sau și alte lucrări, ar ridica mult valoarea opșorului nostru dăscălesc.

Cu bucurie am mai răspunde încă unei cerințe, prea simțită în viața școlară, de a include fătului nostru și cântări școlare, pe una sau mai multe voci. Apelăm dar la valorosul sprigini al compozitorilor nostri!

Tot astfel, d-nii învățători, ca autori ai vre-unui op tipărit, precum și alți domni autori și editori de cărți de interes pentru școală și învățători, sunt rugați a-mi comunica, respectiv trimite câte un exemplar din cărțile edate, spre a le înregistra și anunța în Almanach.

În fine, extrase autentice de legi și ordinații în vigoare, referitoare școalei și învățătorilor nostri, ne-ar face deosemenea mare serviciu, căci numai așa am putea răspunde din destul cerinței practice a *Almanachului*.

Pentru deplina orientare, on. domni cari vor coopera cu lucrări, sunt rugați a-mi notifica aceasta, că mai curând, ear la cerere le pot servi cu un exemplar de pe anul I. al *Almanachului*.

Rămâne acum, ca, îndeosebi frații colegi, conștii de chemarea, poziția și cerințele de progres și cu dor de-a contribui la ridicarea nimbului statului *învățătoresc*, să nu întrelasă să da sprigini dorit și pretins de acest opșor adevărat dăscălesc.

Recita-montană (Résiczbánya), în Iunie 1899. **Iosif Velcean,** inv. rom.

PARTEA ECONOMICĂ.

Săpatul cucuruzului.

Pentru ca grăunțul sămănat în pămînt se poate afla acolo toate recerințele de încoltire, creștere și vegetare, să recere conlucrarea mai multor puteri. Aceste puteri sunt sau din partea omului și a vitelor de lucru, sau din partea înriurințelor aerului, cum e căldura, umezeala, lumina și starea aerului.

Mai întâi să recere puterea vitelor de lucru și a omului (pe unele locuri a vaporului sau a electricității), pentru a ară și a pregăti bine pămîntul de sămănat, căci altcum nu s-ar alege nimic de sămânța sămănată acolo, precum știm, că nu s'a ales nimic nici de sămânța din evanghelie, care a căzut în locul nelucrat.

După aceea să recere din nou puterea omului singur, sau împreună cu a vitelor de lucru, pentru a sămăna cu mâna sau mașina de sămănat sămânța de lipsă. Când și această lucrare este isprăvită, pentru un timp oare-care lucrarea omului și a vitelor încețează și se începe lucrarea puterilor naturale.

Fiecare grăunț de sămânță are câte două părți de căpetenie: miezul sau partea făinoasă și colțul (embrioul). Din aceste de pe urmă poate să încolțească, crește și să se desvoalte tot asemenea plante, cum au fost și acelea din cari s'a desvoltat numitul grăunț.

Grăunțul de sămânță ajungeând în pămînt bun și acolo fiind pătruns de căldura și umezeala de lipsă, se putrezește, adeca să începe ferbarea materiilor, cari îmbracă colțul, precum se întemplă aceasta și cu ferbarea mustului de vin, și până-când poate să se nutrească cu mustul din pămînt, se nutrește din miezul care-l îmbracă, întocmai cum se întemplă și cu germul (plodul) de puiu, ce se află în ou, că încă se nutrește cu gălbinișul și albușul aceluia, până-când poate sparge coaja, ca să ese afară la lumină.

După ce colțul s'a nutrit astfel câțiva timp cu miezul ce-l încunjură, o parte a aceluia, așa numita radicula, din care mai târziu se face rădăcina, se întinde pe pămînt în jos, ear' ceealaltă parte a aceluia, așa numita plumulă, din care mai târziu să desvoaltă trunchiul, crește afară din pămînt, dimpreună cu cele două aripi sau cotledoane, cari acoperă colțul grăunțului.

Îndată ce tinere plantă a eșit din pămînt și începe a crește, se începe lupta ei de viață cu celelalte plante ce o încunjură, precum sunt buruienile, cari încă se îmbulzesc, ca să răpească din nutremîntul aceleia. Lăsată în starea aceasta de sigur, că tinere plantă ar trebui să piară, precum ar trebui să piară și un miel, vițel și a. cărora le-ar suge alți frați mașteri laptele lor.

Acum se începe lucrarea omului ajutată de a vitelor de lucru, prin care se taie, curăță și stîrpesc plantele nefolositoare, ca cele sămănțate se poate aduce rodurile de lipsă pentru care se cultivă. Lucrarea aceasta se numește săpatul tinerelor plante.

Săpatul se poate face în două feluri: cu sapa de mână și cu mașina de

săpat. Săpatul cu sapa de mână se face pe rînduri, ear' cu mașina se sapă locul dintre rînduri. Prin săpat stîrpim buruienile nefolositoare, smăruntăm mai bine pămîntul și înlesnăm intrarea căldurei, umezelei și a aerului la rădăcina tinerelor plante.

Între plantele de sapă se numără și cucuruzul (porumbul). Aceasta se sapă de câte două-trei ori. Mai întâi se sapă îndată ce i-s'au ivit cele două frunze mari de pe delături și au ajuns oare-care mărime însemnată. A două-oară se sapă mai târziu, când cucuruzul începe a acoperi cu frunzele lui pămîntul, pentru că după sapa dintâi buruienile nu mai pot strica așa tare cucuruzul, crescând el tot mai cu putere și umbrind buruienile cari cresc la rădăcina lui.

Timpul cel mai potrivit pentru săpatul cucuruzului este atunci, când pămîntul nu e nici prea moale, dar' nici prea tare, ci se află în gradul de mijloc al umezelei și uscăciunei. A săpa cucuruzul când e prea moale, nu numai că nu e folositor, dar' poate deveni chiar stricăios, cu deosebire când i-se adună, de oare-ce după aceea se îngălbinește și stă mult timp pe loc cu creșterea.

Cu prilejul săpatului de a două și a treia-oară, firele prea dese se răresc, ear' puii de pe lângă rădăcina lor asemenea se rup, fiindcă puii aceia încă ar suge o parte bunicică din mustul pe care-l suge firul.

La săpatul de pe urmă se adună pămîntul cel lucrat (terina) pe lângă rădăcinile firelor de cucuruz, adeca se mușuroește, precum se mai zice pe unele locuri. Unii susțin, că adunatul pămîntului lucrat pe lângă firele de cucuruz, nu ar fi tocmai de neapărată trebuință, de oare-ce și așa neadunat ar putea rodii cucuruzul. Acestea însă se vede, că nu-și prea dau seama despre folosul moșinoelor, ce se strîng pe lângă firele de cucuruz.

Mai întâi moșinoaile aceleia, dau oare-care razim firelor de cucuruz, că să nu le doboare vînturile mari și orcanele, cari adeseori domnesc în țeara noastră, și de multe ori le încovoae și pleacă cu toate că au moșinoaie pe lângă ele. A două-oară, cum se adună moșinoaile aceleia din pămîntul cel lucrat dela suprafața locului, conțin în sine cel mai bun și mai mult nutremînt, pe care-l află firul adunat la un loc, de unde apoi mai ușor îl poate suge cu rădăcinile când plouă și se scurge mustul din el. A treia, pe timp de secetă, moșinoaile aceleia pot să țină în sine timp mai îndelungat umezeala de lipsă pentru fir, ear' al patrulea folos dela moșinoae îl avem, că aceleia ridică oare-cum și locul pe lângă firele de cucuruz, așa că dacă plouă, apa nu poate sta tocmai pe lângă firele de cucuruz.

După săpatul din urmă al cucuruzului lucrul omului încețează încătva și el nu mai are altele de făcut, decât de a-l mai rări și a rupe puii, cari să ivesc pe la rădăcinile firelor.

În privința răritului la cucuruz, se zice pe unele locuri, că firele trebuie să fie așa de departe unele de altele, încât »se poate dormi o viață între ele«. Răritul acesta ni-se pare prea peste măsură, de aceea să aflat o măsură mai potrivită

și cu privire la rărit și anume: »ca de părțarea dintre rînduri să fie și între fire«, adeca precum sunt de departe rîndurile unul de altul, tot așa să fie și firele de cucuruz.

Cu răritul și plivitul puilor dela rădăcinile cucuruzului, lucrarea omului încețează până toamna, când se începe culesul lui. Dar' lucrarea înriurințelor atmosferice nu încețează până toamna, când acela a ajuns în deplină coacere. Între aceste înriurințe se numără mai întâi căldura.

Căldura este isvorul de viață nu numai al omului și animalelor, ci și al plantelor. Fără de căldură plantele nu ar putea încolții, nu ar putea crește și ajunge la coacere. Isvorul cel nesecat de lumină și căldură este soarele, care prin razele lui puternice revărsă viață tuturor ființelor și plantelor de pe pămînt.

Între toate sămănăturile, cucuruzul iubește — pe lângă un pămînt bun și gras — mai mult căldura, fiind el și o plantă mai mare și mai puternică decât celelalte. De aceea și vedem, că în tinuturile mai răci lipsite de căldură, cucuruzul nu se prea face, sau dacă se și face, apoi nu se coace cum se cade.

Umezeala este tot așa de lipsă pentru plante ca și căldura, de oare-ce fără umezeală nu ar putea încolții și crește tinera plantă. Isvorul cel nesecat de umezeală este ploaia, care adapă toate ființele și plantele de pe pămînt. Atât prea multă umezeală, cât și prea multă căldură sunt stricăcioase sămănăturilor.

Aerul încă este de lipsă la nutrirea plantelor, de oare-ce fără acela plantele, ca și omul, s'ar înăduși și s'ar usca. Aceasta se poate vedea mai bine la încările (versările) de ape, când aceasta ca mai grea silește aerul dela rădăcină să ese afară, după care și plantele încep a se îngălbini și mai pe urmă a se usca.

Aerul nu-l înghește (înspiră) plantele așa în stare curată ca oamenii și animalele, ci amestecă, când îl absorb prin rădăcini îl amestecă cu un fel de leșie numită acid nitric, ear' când îl înghește prin foi cu un fel de must, așa numit amoniac.

Când s'a săvîrșit săpatul cucuruzului după recerințele de mai sus; când binecuvîntarea lui D-zeu cu căldură și ploaie încă urmează la timpul de lipsă, atunci economul poate privi cu liniște la rodurile sale, știind că aceleia îi vor și răsplăti lucrul lui cu prisosință.

Ioan Georgescu.

Dușmanii albinelor.

Li-se întemplă uneori apicultorilor, că în loc de miere și ceară află în coșnițe multime de jivini mititele. Aceste jivini sunt molii coșnițelor și în limba științifică se numesc *Galeria melonella* și sunt cei mai periculoși lotri ai fagurilor, facând mare izidă în faguri mai ales în coșnițele primitive (de nucă), de cari încă și acum mai folosesc unii economisti cari se ocupă cu albinăritul. Aceste molii pleacă la venat în amurgul serei, și după ce albinele s'au liniștit se fursează în coșnițe și-și depun ouăle pe faguri în număr foarte mare și în grămadute de sine stătătoare. Dacă însă soartea nu le ajută să pătrundă la faguri, atunci să mulțumește cu ori-ce crepătură și-și depun ouăle acolo. Omi-

dele ce se desvoaltă din ouă depuse în astfel de locuri trăesc apoi cu ceea-ce capătă. *Réaumur* în renumitul seu op apărut deja în veacul trecut (1737) scrie despre aceste jivinii, că se pot nutri cu hârtie, cu pielea scoarțelor de cărți, cu frunze uscate, cu excrementele proprii, timp de 7–8 ani. Ba își susțin viața și cu rămașitele de postav rămase pe urmele moliei de haine (*Tinea pellionella L.*). În astfel de casuri însă face pagube relativ neînsemnate; însenmătate au aceste molii numai când ajung să se sporească în coșnițele albinelor. Drept, că o mare parte din grămaduțele de ouă cade jertfă albinelor, dar totuși rămân destule, pentru ca să nimicească întreagă coșniță.

Mitica omidă ce ese din ou se nutrește numai cu ceară; dar indată ce a mâncat cât de cât, din bumbacul slobozit pe gură și din excrementele sale își face cojoc, care îmblojește întreg trupul, lăsând numai o mică deschizetură pe seama căpșorului. Acest cojoc o apără apoi în contra acului albinelor, căci la cap, de și și-l scoate din când în când spre a se nutri, aceasta o face cu mare precauție, dar și de altcum albinele nu-i pot face nici o stricăciune, fiind coaja lui mai tare, decât se poate pătrunde prin ea acul lor. Când în apropiere s'a găsat nutremențul și omida încă s'a desvoltat deplin, atunci cu firele albe ce le sloboade pe gură își face adaus la îmblojitură. Si fiindcă omida mânca mult și fără să nu e mirare că de multe ori aflăm în faguri cruceș și curmeziș țevișoare în lungime de câte 2–3 dm. Ear' știind și aceea, că aceste molii se asează pe faguri în cele mai multe casuri în cete foarte mari, este ușor de înțeles, că în loc de miere și ceară pentru ce aflăm la tăierea stupului numai jivinii de acestea.

Omida moliei de faguri mierea n'o atacă, ci numai ceara o mânancă, și mai bucuros atacă celulele vechi de ceară; când a isprăvit cu ceara din acestea, se năpustește asupra celulelor proaspăt făcute presupunând că sunt încă goale. Tevișoarele însă și-le face și în celulele cu miere, unde apoi mânancă ceara, prin ce face de mierea se scurgejos.

Spre a dovedi apicultorilor, că ce periculus dușman sunt pentru albine molii acestea, reunionea regnicolară de albinărit a expus la expoziția millenară o coșniță de niuile atacată de molii. Spre a se putea vedea ceea-ce se petrece în ea, coșnița era despicate în două. În Maiu fagurii erau încă întregi și sănătoși (omidele încă nu eșiseră din ou), dar în Iulie și August scrinul în care era asezată această jumătate de coșniță, era deja plin de molii, cari seara pe la 6 ore mijuiau și băjbăiau în toate părțile. Căci molia însăși, de coloare sură cenușie, lungă de 16 mm., și cu aripile întinse lată de 34 mm. e foarte sprintenă; umbletul ei e adevărată alergare. Dacă în coșniță albinele o iau la goană, foarte rareori se avântă în sbor, și numai cu fuga își caută scăpare.

Încât privește durata vieței, molia în coșniță caldă se desvoaltă permanent, dar foarte neregulat, deși în general s-ar putea vorbi numai despre două generații, fiindcă în mai mare număr se ivește primăvara, la începutul lunii Iulie-August.

După cum s'a zis, mai mult suferă de stricăciunea molilor familiile de albine așezate în coșnițe primitive. Si aceasta e și de înțeles, pentru că apicultorul în asemenea coșnițe nu prea poate observa, ori de pătruns-a acest lotru în coșnițe, și astfel nici nu poate grăbi în ajutorul albinelor. Apoi foarte de multe ori însuși apicultorul e de vină la toate relele. Anume prin aceea, că încă înainte de roire pregătește și provede cu faguri coșnițele în cari are să prindă roial. Coșnițele astfel pregătite devin apoi infestate de molii în cele mai multe casuri încă înainte de prinderea roial-

ului, ceea-ce apicultorul nu prea observă. Drept că roialul văzând că are dușman în coșniță, se năpustește asupra lui, îl gonește afară, dar cătorva omide totuși le succede se rămână acolo, și pericolul e gata.

In coșnițe de ale lui Dzierzon, unde ori când putem examina faguri, pericolul acesta nu e tocmai mare; având astfel de coșnițe, n'avem decât să scoatem afară părțile infestate de molii și să le nimicim și să fim cu grije, că în adevăr să depărtăm din coșniță toate moliiile. La coșnițe simple însă neavând putință de a privi în lăuntru și a examina faguri, nu ne rămâne alta de făcut, decât să băgăm de seamă, ca roialul să-l așezăm în coșniță curată. Trebuie apoi să urmărim cu atenție și podina coșniței, căci sfârmiturile de ceară picăte pe podină încă sunt de ajuns, ca două-trei omide să poată trăi din ele și apoi să facă mai târziu posibilă inficierea întregei coșnițe. Dacă însă vre-o coșniță e foarte tare inficiată de molii, spre a scăpa de primejdie stupii ceialalți, trebuie nimicită împreună cu stup cu tot (at.).

Din boalele vitelor cornute.

Dureri (răni) la încheieturi. Aceste dureri se datorează în mare parte mai ales loviturilor, rănilor la încheieturi; căte-odată însă nu se știe care e pricina lor; de această boală zac mai mult animalele tinere, și mor iute. Când se află la încheietură rană deschisă, boala este foarte primejdioasă și cu mare greutate se poate vindeca. Eată cum trebuie să urmăm spre vindecare: Întâi trebuie să spălăm rana și pe din lăuntru și pe din afară, apoi să o ungem cu unguent egipteană, căt se poate de des. Vara aceste răni sunt mai rele de vindecat, decât iarna, de aceea trebuie să le spălăm mai des și să le presăram cu praf de cărbune.

Căte-odată se întâmplă, ca să se iovească niște umflături pe la încheieturi; aceste umflături ard și sunt foarte durerioase. Ca să le facem să spargă, trebuie să le frecăm cu un petec de riză muiată în rachiu amestecat cu câteva picături de camfor. Dacă vor sparge, atunci, ca să vindecăm rănilor, urmăram ca mai sus.

Ud cu sănge. Această boală se naște atunci când animalele pasc prin păduri și mânancă ierburi tari și înțepătoare, mai ales lăstari de copaci și de pomi; ca probă că este așa, este faptul, că animalele îngrijite în grăjd nu suferă de loc de această boală.

Boala se cunoaște prin aceea, că udul este roșu; și animalul udează din ce în ce mai puțin și mai des.

Ca să vindecăm, trebuie să ținem animalul învălit cu pături, ca să fie cald și să-i dăm să bea apă căldicică, în care am pus semență de in; dacă animalul suferă mari dureri când se încearcă să udeze, mai adăugăm în apa căldicică și puțin camfor. În timpul boalei trebuie să dăm animalului nutreț bun.

Toma Cires.

Sfaturi.

Vreai să fi sănătos?

1. Scoală-te de dimineată: culcă-te de vreme; fii ocupat în timpul zilei.
2. Caută să trăești cât mai mult în aer curat.

3. Nu mânca mult.
4. Tine-ți trupul în cea mai mare curătenie.
5. Nu durmă nici prea puțin, nici prea mult.
6. Îmbrăcă-te bine; cauță, că trupul să se poată mișca lesne în haine; nu purta haine prea groase.
7. Tine-ți casa în cea mai mare curătenie.
8. Caută de petrece în timpul liber, dar nu prea mult, că petrecerea prea multă duce la păcate.
9. Dacă îți căștigi viața cu munca trupească, dă și minței hrana prin cetire și alte ocupări de astfel.

Vindecarea rănilor și stîrpirea vermilor la animale.

Se ia frunză de persec, se pisează cu sare până se face o pastă (aluat) în măsură potrivită, se toarnă apă pe aceasta, se spală rana, așa că cel mult într-o săptămână rana este vindecată și nici vermi nu poate face. Cu acest mijloc am vindecat porci, paseri și vaci chiar, de vermi.

Elena I. Popescu,

invățătoare.

Stiri economice.

Improscătoare pentru peronosporă. Ni-se scriu următoarele: Este cunoscut, că *peronospora* e dușmanul cel mai mare al viilor, pomilor și a multor legume, care de un timp încoace și pe la noi nimicește mai întreagă roada.

Nu e de ajuns, că se cultivă vii, pomi și legumele, cari dau un venit foarte însemnat; ci trebuie îngrijit de aceea, ca să se facă apărare contra peronosporei.

Am onoare de a vă face cunoscut, că: am avut prilej de a proba *tulumba improscătoare inventată* acum de curând de către dl *Hegedüs József*, invățător la școala botanică de stat din *Turda*.

E simplă, ieftină și lucrează de tot bine. Cu aceasta, după scoaterea unei păture de gumi ușor se împroscă chiar și insectele de pe pomi. Se poate comanda la amintitul cu vas de lut pentru 5 fl. v. a., ear' cu vas de lemn pentru 6. fl. v. a.

O recomand călduros tuturor viilor și celor ce cultivă pomi și legume.

Simeon Luca, paroch.

Cai pentru armata României. Cetim în ziarele de peste munți, că o comisiune de remontă va pleca zilele acestea în Rusia pentru a cumpăra 300 cai necesari cavaleriei.

Venitul căilor ferate. Direcțiunea căilor ferate ungare în regia statului în 17 Iunie a versat în cassa centrală 500.000 fl. ca excedent de cassă. Dela 1 Ianuarie până acum direcțiunea a trimis cassei centrale sub titlul de mai sus 6,500.000 fl.

Tigărarul în vii. În anul acesta, precum scriu foile din România, în unele comune s'a ivit tigărarul (*Rynchites betuleti*).

Această insectă care taie lăstarii tineri ai viilor, mai are obiceiul a stringe foile în formă de tigără (de unde 'i-s-a dat numele) și își pune ouăle în aceste tigări. Pentru stîrpirea acestui insect nu e alt mijloc mai practic, decât să strigem toate foile făcute în formă de tigără și să le ardem.

FELURIMI.

Gerul pe muntele Montblanc.

Muntele *Montblanc* este cel mai înalt munte al Europei. Până mai de curând nu se știa cu siguritate, că pe vîrful lui, acoperit cu zăpadă, căt e de aspru gerul. Se dădea numai cu socoteală, dar' date sigure nu existau. Măsurările făcute însă la observatorul *Jannsen* au deslegat enigma. S'a pus adecă termometru atât în lăuntrul observatorului, cât și pe păretele din afară. Vara apoi, cercetătorii au aflat de pe termometri, că iarna cea mai mare răceală a fost de 43° Celsius sub 0, afară, ear' în lăuntrul observatorului 35° C. sub 0, cum pe la noi nici- când nu e. (1.)

Albanezii.

Vezi ilustrația.

Între popoarele din Peninsula-Balcanică unii din cei mai răsboinici sunt



Albanezii.

Albanezii. Curajoși dela fire, dădați de mici la luptă, ei caută mereu prilej de a se răsboi. Acum de curând e ceată de mai multe sute de Albanezi au năvălit în Sârbia, atacând satele dela graniță, așa că ocârmuirea Sârbiei a trebuit să trimită trupe regulate, ca să-i alunge.

În urma acestui atac, puterile europene au intervenit pe lângă Sultanul, provocându-l să înfrâne pe Albanezi, cari îi sunt supuși.

Vorba e numai, că nici Sultanul nu prea are putere a-i îmblânzì, căci ei de multe ori au avut ciocniri biruitoare cu soldații turci.

Această seminție de popor se ține de legea mohamedană, dar' sunt între ei și mulți creștini.

Ilustrația noastră ne înfățișează o ceată de Albanezi.

SCOALA ROMÂNĂ.

Ceva privitor la chestiunile noastre școlare.

(Urmare).

I. Aranjamentul intern al școalei.

Își împodobește săracul locuința sa cu lucruri, cari ar crede, că sunt mai frumoase, și le aranjează cum știe el mai bine, ca să fie plăcut vederei sale și vederei celor ce intră în casa sa.

Împodobesc creștinii adeverăți casa lui D-zeu cu atâta frumusețe, cu atâta gust, încât nu putem trece pragul ei și privind în jur de noi să nu ne sfiam. Și pentru ce să nu împodobim casa lui D-zeu, acel loc sfânt, unde prin rugăciuni și cântări vorbim cu Dumnezeu.

țământ îl întimpină copilul în școală poporala. Se cere dar', ca școală poporala să fie pe cât se poate de bine provăzută cu acele obiecte de intuiție, cari sunt indispensabile în orice școală elementară. Astfel ar fi: Litere de lemn ori de hârtie groasă pentru formarea cuvintelor la prelegerile scris-cetitului, mașină de comput după sistemul cel mai nou, metru, cântar cu toate ce se ține de el, măsuri vacue, apoi cărți geografice ca: carta cercului pretorial, carta comitatului, carta patriei, carta locurilor sfinte (Palestina), unele tablouri biblice, globul, tabele pentru istoria naturală, aparate fiscale, unelte de economie etc.

Lipsesc în școală poporala aceste obiecte, lipsește totul și învățătorul, care

Școală, care seamănă bisericiei, căci e fiica ei, în care creștinul cel mic învață a se rugă și a cânta cântări de laudă celui prea înalt, care a făcut cerul și pământul, școală, care din creștinul cel mic, chemată este să crească creștin mare, se cuvine și mai mult să o împodobim, mai bine zis să o provedem cu obiecte corăspunzătoare trebuințelor ei.

O catedră, câteva scaune, un număr recerut de bănci, o tablă mare, unul sau două dulapuri pentru recuisele școlare și pentru biblioteca școalei, un cuier, icoana Mântuitorului și icoana Domnitorelor formeză aranjamentul intern al școalei. Dacă sunt frumoase, dacă sunt bine și cu gust aranjate aceste obiecte, sigur că și școlarul întrând prima-dată în școală să fiește, și mare înriurință are prima impresie asupra sufletului școlarului. Se știe mai departe și aceea, că primul învățământ e intuitiv și acel învă-

tinde să propună, fără să arete școlarii sei obiectul, despre care este vorba, fie în natură, fie după chipuri credințioase, dă școlarilor sei în loc de o floare înflorită cotorul uscat.

II. Persoana învățătorului.

Arta înfloreste și veștejește prim artiști, școală prin învățători.

Cum este educațunea învățătorului, aşa va fi educațunea pruncilor încredințați lui.

Copiii, ba toți oamenii, pun mai mare pond pe ce văd cu ochii, decât pe ce aud. Învățătorul aşadară este icoană vie. Copiii vor fi modesti, iubitori de ordine, activi, blâzni, iubitori de dreptate, voitori de bine, îndestuliți, voioși, milostivi, dacă învățătorul lor este așa.

Ce se așteaptă mai ales dela un învățător bun este „iubirea“. Iubirea cătră oficiul seu, iubirea cătră copii, cătră po-

por, cătră D-zeu. Fără iubire nici cel mai destru învățător nu este educător. Cu cât a fost mai mică iubirea pruncului în casa părintească, cu atât cu mai mare iubire trebuie să-l întimpine învățătorul în școală. Există în inima învățătorului iubirea cea adevărată, e de pri-sos, ca să le mai spună copiilor, că el îi iubește. Vorbele sunt superflue, când vorbesc faptele. Unde lipsește iubirea, nu folosesc vorbele și acolo serviciul învățătorului e muncă amară și obosită, ear' școala loc de tortură.

Pentru ca învățătorul să corăspundă chemării sale, trebuie să fie: 1. Veghe-tor bun. 2. Iubitor de ordine. 3. Iubi-tor de dreptate. 4. Consecuent în toată privința. (Va urma).

Scoalele de stat.

În comuna Sântejude (Szt-Egyed) comit. Solnoc-Dobâca (diecesa Gherlei) sunt locuitori români — afară de 3—4 familii ungurești aproape romanisate. — De această comună se mai ține ca filială o altă comună constătoare din vre-o 30 familii române și poate tot atâtea ungurești. Școala gr.-cat. confesională este în comuna Sântejude — aici veniau totodată și școlarii din filială, al cărei nume din întemplierare 'l-am uitat — dar' va fi în mintea celor mai com-petenți.

Fiind școala mică, neputând da asil tuturor școlarilor, după cum sunt bine informat protopopul a făcut pașii ne-cesari la consistorul din Gherla, ca să contribue la edificarea unei școale acom-modate pentru toți.

Consistorul din Gherla, aşa se vede, nu a ascultat plângerea Românilor.

Aici zace răul. Din acest rău, a urmat altul și mai mare: o școală de stat în filială. Acum băieții regulat cercetează școala de stat, și nu cea con-fesională.

A doua urmare a fost școala de stat — din Sântejude. Cine nu se interesează să vadă armele învățătorilor de stat, nu poate pricepe ce înseamnă o școală de stat. Eu, din întemplierare m'am informat, am și fost în ambele școale, și durere, am văzut, cum acele tinere mlădițe românești să veștejesc.

Unde am ajuns aşadar, voi Gher-lanilor? De ce vă mai interesați, dacă nu de școalele voastre confesionale?

Nu vedeti voi, cum prunci apar-ținători celor 30 de familii, în detrimentul limbei noastre românești, neglijându-și cunoștințele lor românești, să încarcă cu cele ungurești.

Ar fi vremea, ca odată să se cugete mai serios. De aceea leg la inima celor competenți din Gherla chestiunea școalelor din Sântejude și filială.

— La casă nici acum nu se în-moiaie Gherlanii, atunci nu rămâne alt-ceva, decât un apel la toți Români, de ambele confesiuni — căci nu numai școală, dar și mijloacele de învăță-mânt sunt necesare. Numai aşa se poate paraliza efectul școalei de stat.

Gherlanilor, Gherani, lăsați la o parte indifferentismul, ori mai bine zis umilirea voastră față de dușmanii noștri, și aveți în vedere cel puțin interesele voastre diecesane!!

Treziți-vă, treziți-vă!!

Călătorul.

Convocare.

Reuniunea învățătorilor români gr.-cat. din comitatele Sătmár și Ugoia, apartinători la diecesa Gherlei, își va ține adunarea generală anuală în 13 Iulie n. c., în edificiul școalei române gr.-cat. Seini (Szinyérváralja).

La această adunare se invită cu tot respectul: a) P. T. domni, membri fondatori, ordinari, ajutători și onorari ai Reuniunii; b) P. T. Reuniuni învățători române din Ungaria și Transilvania; c) toți iubitorii de înaintarea școalelor și învățământului poporului nostru român.

Membrii ordinari ai Reuniunii au să notifice președintelui cu 8 zile înainte scusele pentru eventuala lor absentare, precum și doritorii de a diserta cu oca-siunea acestei adunări, operatele lor să le trimită tot la acel termin.

Competențele și restantele sunt a se răspunde de cătră d-nii cassari filiali până la 1 Iulie a. c.

Programa: 1. La 8 ore a. m. serviciu divin solemn în biserică parochială. 2. La 9 ore deschiderea adunării. 3. Raportul general al comitetului despre activitatea sa dela ultima adunare generală, apoi a cassarului și bibliotecarului general. 4. Exmiterea comisiunilor de către trei membri pentru examinarea raportului și censurarea socotelilor, încassarea taxelor și inscrierea de membri noi. 5. Hotărârea unui premiu pentru cea mai bună disertație despre: «Principiul concentrației în instrucție». 6. Raportul comisiunii pentru censurarea temelor. 7. Cetirea disertației aprobate de comisiune. 8. Exmiterea comisiunii pentru culegerea propunerilor. 9. Raportul comisiunilor de sub §. 4 și 8. 10. Statorarea locului și timpului pentru adunarea generală proximă. 11. Închiderea adunării.

Baia-Sprie, 10 Iunie 1899.

Atanasiu Lupan,

pres. reun.

Ioan Lessian,

secret. reun.

A V I S !

De oare ce până de prezent nu s-au adresat învățători în număr de ajuns pentru a primi unul din cele 33 de exemplare ale »Foiii Pedagogice« abonate de »Reuniunea învățătorilor gr.-or. români din districtul Sibiului«, și menite a se distribui gratuit învățătorilor lipsiți, dar doritori de a o avea, ne luăm voie a pofti din nou pe acei învățători, cari nu sunt în stare să aboneze numita foaie din al seu, a să adresa comitetului central al »Reuniunii învățătorilor gr.-or. români din districtul Sibiului« pentru a primi un exemplar gratuit pe anul curent 1899.

Cei cari vor primi foaia sunt obligați, ca numerii să-i păstreze și la finea anului să-i doneze bibliotecașcolare din comună.

Totodată cei cari se vor adresa comitetului central în acest scop, să alăture cererei o adeverință dela comitetul parochial despre starea materială, în care să află.

Sibiu, din ședința comitetului central al »Reuniunii învățătorilor gr.-or. români din districtul Sibiului«, ținută la 28 Maiu v. 1899.

Dr. D. P. Barcianu, Candid Popa,
pres. secretar.

Examene.

Despre examenele, ce s-au ținut cu sfîrșitul anului școlar curent, nici se mai raportează din următoarele locuri:

Din Luncșoara.

În comuna Luncșoara (Bihor) s'a ținut examenul a două zi de Rosalii, în prezența lui inspector Teodor Filip și a unui numeros public, atât inteligență cât și popor. Răspunsurile elevilor au fost

foarte bune, semn că dl învățător Petru Cipou își pricepe chemarea sa și e mare părtinitor al causei sfinte a învățământului. Pentru rezultatul strălucit a se cerat, ca și în toți anii, laude din partea poporenilor.

Din Crăciunești.

A treia zi de Rosalii s'a ținut examenul cu copiii dela școala noastră gr.-or. din Crăciunești, protopopiatul Zărandului. Au fost dl protopop tractual Vasile Dămian din Brad, dl preot local Iuliu E. Cosma, dl Ioan Stoica din Ormindea și mult public din loc mai cu seamă părinții pruncilor, bărbați și femei. Examenul s'a ținut în sfânta biserică și a avut un rezultat foarte im-bucurător. Prunci au răspuns din toate obiectele propuse foarte bine. Învățătorul nostru, dl Avram Lăslău abia se află dela Crăciun în comuna noastră și s'a arătat în toată privința ca o putere didactică foarte bună și prin sîrguință și purtarea sa morală cum se cade și-a căstigat dragostea noastră a tuturor și cea mai mare stimă și recunoștință din partea întregului popor.

Nicolae Jula, crâsnic.

Din Zăbalți.

Ziua de 13 Iunie st. n. pentru comuna noastră Zăbalți, a fost o frumoasă zi de sărbătoare, căci în ziua aceasta s'a ținut examenul cu copiii dela școala noastră gr.-orientală. Examenul s'a început la orele 2 cu clasele I-a și a II-a, iar la orele 3 s'a început examenul cu celelalte clase, sub conducerea învățătorului Petru Bugarin, răspunzând băieții, și cei mai mici și cei mari. Examenul a isbutit foarte bine, ceea-ce au constatat-o cei de față, precum dl protopop din Lipova, Voicu Hamsea, ca examinator, apoi dl comisar Vasile Bo-goi și dl preot Valeriu, din Belotinț; dl învățător Teodor Popa, din Chelmac și dl Titus Popescu, din Bruznic, fiind întreaga comisie mulțumitoare lui învățător Petru Bugarin. Examenul s'a încheiat cu o frumoasă vorbire a lui protopop.

Alexa Rista.

Din Criș.

În 26 Maiu st. v. a. c., s'a ținut examenul semestral de vară în parochia Criș, protopresbiterul Sighișoarei, sub conducerea învățătorului Pompiliu Con-stantin și a lui D. Moldovan, proto-presbiter, ca comisar-examinator; precum și în prezența lui Dancs Bertalan, in-spector regesc de școale al comitatului Tîrnava-mare și în prezența preotului local Eroteiu Ghiaja și a comitetului parochial. Sala de prelegere era frumos împodobită, cu diferite cununi de flori naturale și verdeță.

Când au intrat în școală cei aminti mai sus, au fost întâmpinați și re-spective salutați de toți elevii cu cuvin-tele »bine ați venit«. Apoi s'a început examenul, examinându-se băieții din toate obiectele. Răspunsurile și cântările dela sfîrșit au fost foarte bune, aşa, că dl inspector, că și de dl protopop. Examenul l-a încheiat dl protopop cu o vorbire, în care arată elevilor în cuvinte blânde și cuprinzătoare, însemnatatea și folosul învățăturei, asemănând pe omul cel cu carte cu pomul nobil, ear' pe cel nein-vățat cu pomul sălbatic. Aseamănă exa-menul cu secerișul. Ear' cunoștințele respective roadele cu talanții din sfânta evanghelie, indemnându-i ca cunoștințele căstigate să nu le dea uitări, ci prin repetări că mai dese, să cerce a și-le reîmprospăta în minte prin cetire.

Pe urmă să adresează cătră învățătorul lor, cu cuvinte de îmbărbătare, îndrumându-l a-și înmulții talantul din zi în zi, arătând că calea noastră este tot înainte; ear' pentru sporul dovedit

cu aceasta ocazie îi exprimă deplina sa mulțumită. Apoi și comitetului parochial pentru jertfele aduse pentru înaintarea și cultivarea copiilor lor în numele întregului popor. La eșire am fost salutați cu cuvintele: »Fii salutăți de toti elevii, precum și cu cuvintele de »să trăească«.

Ilie Bună, învățător.

Răvașul școalei.

În atențunea d-nilor învățători. Foia »Buk. Pädagogische Blätter« nr. 5 din 10 Martie 1899 atrage atențunea publicului român asupra »școalelor cu icoane pentru școală și casă« edate de societatea pentru arta multiplicătoare în Viena. Între altele cetei următoarele în sus numita revistă pedagogică: »Mai ales în limba română și în special noi în Bucovina avem mare lipsă de ilustrațuni bune pentru copii. De căteori am da copiilor astfel de icoane la ocazuni solemne pentru noi sau pentru ei, dar nu le avem. Deci ar fi să ne folosim de buna intențune a acestei societăți, care publică icoanele pentru școală și casă și în limba română, căci din seria I-a, ediția română, apărută înainte de un an și jumătate, s'a vândut de tot puțin, încât e teamă că se va sista pe viitor edarea ei. Ele se vând și căte una separat. Recomandăm deci aceste icoane mai ales în atențunea dlor învățători. Prețul singuraticelor coale execute în negru 5 cr., în colori 10 cr. Adresa societăței este: Editura i. r. de cărți școlare în Viena.«

A adaugem, că coalele se pot procura și prin librăria noastră (Sibiu, strada Poplăcei nr. 15), adăogându-se căte 1 cr. de coală porto.

Concursul învățătoresc. S'au escris concurse cu termin de 30 zile, pentru următoarele posturi învățătoresc din diecesa gr.-or. a Aradului:

Siria-Cremeneniște, cu salar de 300 fl. și alte emolumente.

Silindia, salar 300 fl. și alte emolumente.

Camna, 250 fl. 6 jug. de pămînt și alte emolumente.

Hodoni, 156 fl. și pămînturi și alte emolumente.

Isvin, post de învățătoare la clasa de fete, salar 150 fl. în bani și alte venite.

Bodrogul-vechiu, salar 300 fl. și 2 grădini de legumărit.

Bobda, salar în bani 180 fl. și alte emolumente.

Pustiniș, salar 200 fl. și alte venite.

Tornia, salar 300 fl. 3½ jug. pămînt și alte venite.

Aldești, cu salar în bani 212 fl. și alte venite până la suma de 300 fl.

Convocare și invitare. Reuniunea învățătorilor români dela școalele populare confesionale ortodoxe din protopopiatele aradane I.—VII. își va ține adunarea sa generală ordinată de est timp în 15 și 16 Iulie n. c., în hotelul balnear dela Moneasa (Menyháza).

Convocând la această adunare generală ordinată pe toți p. t. domnii membri ordinari, fundatori și ajutători, ne permitem să invita la această festivitate la noastră și pe toți binevoitorii școalei noastre confesionale.

Pentru distragerea on. public participant se va aranja în seara de 15 Iulie n. concert împreunat cu dans, pe lângă prețul de intrare 80 cr. de persoană și 3 coroane de familie, în favo- rul biblioteciei Reuniunii, despre ce se va da rațiocinii publici.

P. t. domnii membri și oaspeți, cari doresc să participe la prânzul comun (banchet), sunt respectuos rugați să

însinuă la subscrisul secretar al Reuniunii, cel mult până în 10 Iulie n. c. (Arad, Fejsze-utcza) de unde eventual vor putea avea și bilete moderate pentru călătorie.

Arad, din ședința ordinată a comitetului central, ținută la 15 Iunie n. 1899.

Pentru comitetul Reuniunii:

Prof. Teodor Ceonțea, președinte.

Iosif Moldovanu, secretar.

Iuliu Groșoreanu, cassar.

Examenele de calificare ale învățătorilor și învățătoarelor din archidiocesa gr.-cat. Ținute în Blaj, s'au terminat în 17 Iunie cu rezultat foarte mulțumitor. Dintre 64 înși au făcut examenul cu succes 60, ear' 4 au fost relegate pe trei luni din limba maghiară.

Reuniunea învățătorilor gr.-cat. din archidiocesa se pregătește în fine pentru o adunare generală. Precum ni-se scrie din Blaj, comitetul central al Reuniunii s'a întrunit în 20 I. c. în sala profesorilor dela preparandie, sub presidiul dlui director preparandial George Munteanu, în ședință să ordinată, care avea de scop a pregăti cele necesare pentru adunarea generală. Pe lângă cei din gremiu au participat 15 învățători, ca reprezentanți ai despărțimentelor, ear' ca oaspe dl Iuliu Bárdsy, inspector școlar comitatens a. d. s. În adunare s'a dat rațiocinul despre »Foia Școlastică«, s'a stabilit adunarea generală pe 22 Sept. a. c. și în urmă, după multă discuție, pe baza opiniunei unei comisii anume alese sub presidiul dlui Petru Ungurean spre acest scop, s'au ales și stabilit teme pedagogice și didactice pentru adunarea generală, — dintre care cele mai bune vor fi publicate și conform statutelor și premiate.

Din temele aceste amintim cele mai însemnante: Cum să se prede economia rurală în școalele nedespărțite, atât teoretice, cât și practice. Introducerea jocurilor în școalele populare din punct de veră higienic și a educației naționale. Predarea geografiei comitatului în despărțimentul III. al unei școale nedespărțite. Susținerea autorităței învățătorului în și afară de școală. Instruirea corurilor vocale cu școlarii cât și cu adulții. Împărțirea orelor și a materiei după planul de învățămînt în școalele nedespărțite etc.

CRONICĂ.

Înștiințare. Începând cu numărul acesta la partea economică a »Foi Poporului« avem cu un colaborator mai mult. Este dl Ioan Gheorgescu, învățător în Scorei, cunoscut prin scrierile sale economice de până acum, cari pretutindenea au fost primite și cerute cu plăcere. Nu ne îndoim că și acelea pe cari le va publica de acum înainte în partea economică a foi noastre, vor fi primite cu aceeași plăcere și de către cetitorii nostri și cu același tolos pentru viața practică de toate zilele.

Societatea pentru fond deteatră română va ține anul acesta adunarea sa la Seliște, în 30 și 31 Iulie st. n., precum am venit în un număr de mai multe. Acum ni-se scrie, că comitetul aranjator din Seliște, alcătuit pentru primirea oaspeților și aranjarea sărbătorilor, lucrează cu mult zel pentru isbutirea adunării. În preziua se va face întimpinarea la gară a comi-

tului și a oaspeților, ear' seara intruire de cunoștință. În ziua dintâi după ședință va urma banchet, ear' seara concert dat de Reuniunea de cântări de acolo, și reprezentăție teatrală. În ziua a doua după prânz, petrecere poporala la care va lua parte poporul din Seliște și din jur și unde se vor putea vedea jocurile și porturile naționale ale întregii mărginimi.

Fluierul lui Iancu. Dl Iosif

Sterca Șuluțiu din Sibiu a primit dela dl Gerasim Candrea, avocat în Baia-de-Criș un interesant raport despre cum s'a găsit fluierul istoric al eroului martir. Se constată că Iancu a avut două fluiere, unul mai mic, ca de obicei, care acum se află în muzeul unguresc din Arad, și cel mare, în formă de baston, care se va pune în muzeul casei naționale. Acest fluier s'a păstrat la un covrigar român în Baia-de-Criș, Ioan Liber, în casa căruia a murit Iancu, la 10 Septembrie 1872.

Raportul conține prețioase date despre ultimele momente ale scumpului eroi, cu cari se vor zdobi total asertările injurioase ale Maghiarilor despre moartea lui Iancu. Întreg raportul se va publica în curând.

Nou avocat român în Timișoara. Primim următorul avis: Am onoare să aduce la cunoștință, că cu ziua de azi am deschis cancelaria mea avocațială în Timișoara-Cetate (strada Zapolia nr. 4) Timișoara, la 8/20 Iunie 1899. Dr. Valeriu Mezin, avocat.

† Vasile cav. de Vasilco, a decedat în Cernăuți, în etate de 75 de ani. Înmormântarea i-să facut Marti, în prezența unui public distins și numeros. Actul funebral l-au săvîrșit vr'o 10 preoți în frunte cu P. S. Sa episcopul Dr. V. de Repta, ear' corul »Academiei ortodoxe« a executat cântările funebrale. Între numeroșii participanți s'au remarcat afară de rudeniile mai apropiate numeroși proprietari mari din apropiere și împrejurime și numeroși cunoscuți ai regretatului defunct. Discursul funebral l-a rostit Vasile Gribovschi din Panca.

Strada „Hentzi“ în Viena. Magistratul Vienei în ședința din 20 Iunie a primit propunerea făcută pentru a numi o stradă din Viena cu numele generalului din 1848 Hentzi, atât de mult urgit din partea Maghiarilor.

Acțiunea partidului poporul. Alătării partidului poporul a ținut meeting în Soroksár lângă B-pesta, în care avocatul Dr. Simonyi desvoltând la înțelesul poporului scopul partidului a stăruit asupra revisiei legilor politice-bisericești și asupra susținării școalelor confesionale. Pe larg a vorbit Robitsek despre școalele religioase. Nu este permis să fie despărțită de biserică; învățătorul trebuie să lucreze în conțelegeră cu preotul. În școală neconfesională este numai învățătură, dar creștere nu. Instrucția singură nu plătește nimic. A calculat și usurarul, a scrie și foile jidovite, cari înjură pe Christos. Pentru instrucția din religie trebuie destinat mai mult timp decât două ore pe săptămână. Partidul poporul pretinde că poporul creștin să aibă școale creștine. Statul să nu înființeze școale, ci să spriginească pe cele confesionale, — a zis Robitsek. În același sens a vorbit și Auer despre foile creștine.

Reuniunea meseriașilor români din Orăștie și-a ținut adunarea constituțională în 18 Iunie (Duminica Rosalilor) sub presidiul ppresbiterului V. Domșa.

alegând comitetul următor: president *Vasile Domșa*, vicepresident Petru P. *Barițiu*, notar Ioachim *Muntean*, cassar Nicolau *Opincariu*, controlor Dumitru *Martini*, bibliotecar Ioan *Tomuța*; membri în comitet: Vasilie N. *Bidu*, George *Brassai*, Simeon *Corvin jun.*, Adam *Cristea*, George *Gelmărean*, Ioan *Lăzăroiu*, Aurel *Onofreiu*, Nicolae *Părău* și Ilie *Turdășan*, ear' suplenți Ilie *Căndeia*, Ioan *Carașca*, Mihail *Grof* și Ioan *Părău*.

S'au înscris până acum 72 membri.

Dar bisericesc. Având lipsă biserică noastră din *S.-Mihaiu* (lângă Turda) de un *potir* pentru serviciu, s'a aflat un binefacător, *Nicolae Rus* cu soția s'a *Tinca* de l'-au cumpărat cu 24 fl., *Potirul* pe din lăuntru e aurit și la Paști a fost sfîntit. Pentru această faptă creștinească îi mulțumim și îi dorim viață lungă și fericită.

Stefan Bedelean,
invățător.

Dare de seamă și mulțumită publică. Cu ocasiunea petrecerii Reuniunii meseriașilor români din Turda, ținută în 19 Iunie st. n., a 2-a zi de Rosalii, s'a încassat cu total 73 fl. 95 cr., substrâgându-se spesele 38 fl. 15 cr., rămâne venit curat de 35 fl. 80 cr., cari s'au depus la banca »Arieșana« spre fructificare pentru noua noastră Reuniune a meseriașilor.

Suprasolviri au intrat dela dnii: Dr. Eugeniu Pătăcean, avocat, Turda 2 fl.; Artemiu Codarcea, protopop, Turda, Teodor Ciortea, protopop, Cojocna, Basiliu Popa, căpitan, Brașov, câte 1 fl.; Alexandru Breban, notar trib. 50 cr.; Dr. Anca, medic cercual, Ofenbaia, Dionisiu Muntean, notar, Ofenbaia, Iacob Uțiu, neguțător, Ludas, Ioan Boieriu, preot, Lechința, N. Birtolon, notar cercual, câte 1 fl.; Flachbart Károly, neguțător, Turda 1 fl. 50 cr.; N. N., Indol, N. N., Turda, Teodor Pop, Turda, câte 50 cr.; Andrei Muntean, invățător, Ocoliș 1 fl.; Iuliu Iambor, invățător, Aiton, Nicolau Rus, proprietar, Poiana-Arieș, Silviu Andreiu, notar cercual, Iustin Pop, candidat advocațial, Grigorie Pop, notar cercual, Cianul-mare, câte 50 cr.; Ioan Opris, invățător, Cojocna 20 cr.; Ioan Burcuș, invățător, Indol 30 cr.; Iacob Florea, Hidiș 20 cr.; Petru Iacobescu, preot, Vereșmort, Samoil Poruțiu, preot, Ceanul-desert, Alexandru Romontian, preot, Turda, câte 50 cr.

Primească marinimoșii donatori mulțumitele noastre sincere și pe această cale.

Turda, la 26 Iunie 1899.

Simeon Poruțiu, Iosif Urean,
notar. măsar, și cassarul reun.
Silviu Bologa,
controlor.

Cas de moarte. Sabina Olimpia Ramonțianu, fiica preotului Romul Ramonțianu din Sind, elevă în a II. cl. elem. a reșosat în Turda, în 23 Iunie st. n. 1899, la 3 ore p. m., în etate de 7 1/2 ani. Înmormântarea s'a făcut Duminecă, în 25 Iunie, la 3 ore d. a.

O întrebare. Ni-se trinuite spre publicare următoarea întrebare: Învățătorii nostri din *Lisa* (Teara-Oltului) cu ajutorul mai multor inteligenți din jur, au aranjat în 14 Maiu c. o producție teatrală împreunată cu joc. S'au jucat piesele »Drumul de fer« și »Cinel-Cinel«, cu un succes strălucit. Public a fost mult atât din jur cât și din loc, așa că abia au putut să încapă cu toții în sală. După producție a urmat joc, care a durat până în ziori de zi, ne mai putând publicul să se despărțească de frumoasele jocuri românești. Toate au mers bine, toți s'au arătat pe deplin mulțumiți, însă cu durere, ceva tot trebuie să amintesc că neplăcut, anume, că venitul curat a fost menit pentru ajutorarea cărții de școală a copiilor săraci din loc, spre usurarea invățământului, dar ce folos, că nu știe nimenei de a rămas ceva venit curat, de oare ce nimenea dintre

aranjeri nu și-a dat socoteala. Vin deci pe această cale a întreba pe comitetul aranjator, că ce rezultat material a avut petrecerea, și în orice cas să-și dea socoteala în foi.

Un Lisean.

Furtune și grindină. În mai multe părți ale țării au fost furtune și grindine mari, cari au făcut mari pagube în bucate. Eată ce ni-se scrie din mai multe părți: În *Timișoara* alătăieri noaptea un mare orcan s'a lăsat asupra orașului, răsturnând hoarne de casă și causând foarte mari pagube. În *Eperjes* trei zile de-arîndul a plouat povoio mare; rîul *Szekcső* a înecat întreg hotarul și pivnițele din oraș. În *Cluj* orcanul a fost împreunat cu grindină, care cădea în mărimea nucilor.

— În 20 Iunie anul curent a băntuit teribil orcan în Sâmbătașag din Bihor (cercul *Ceica*), smulgând din rădăcini copaci seculari și ducând la mari distanțe întregi coperișuri de case. Pe urmele orcanului a început un mare povoio, care umflând apele a înecat întreg hotarul; multe animale domestice s'au pustit în valuri. La urmă a băut peatră timp de cinci pătrare de cias. Recolta e total nimicită.

— În *Dobrițin* și împrejurimi încă a băut peatră nimicind mai ales viile. Tot asemenea năpastă s'a lăsat și asupra hotarului din comunele *Alsó-Józsa*, *Felső-Józsa*, *Nánás*, *Hadház*, *Téglás* și *Jása-Szentgyörgy*.

— Se scrie din *Arad*, că aproape în întreg comitatul a băntuit în ziua de 10 Iunie c. un mare orcan împreunat pe alocurea cu povoio și grindină, care a nimicit întreagă recolta.

— În *Repașul-inferior* alătăieri orcanul a fost împreunat cu ruptura de nori. Valea satului a eşit din alvie ducând pe valuri șese case.

— Din *Reghinul-săsesc* ni-se scrie, eu datul 25 l. c.: Așa o ploaie torențială a fost ieri aici, încât credeai că pierde lumea; a durat mai bine de 2 ore. Credeai că *Reghinul* e insulă, unde te uitai apă și ear' apă. Astăzi cum veneam cu trenul, în mai multe locuri Murășul a exundat într-o comună, al cărei nume îmi scapă, sunt inundate fénurile adunate și toate sunt înămolite.

— Ni-se scrie din *Bărsova* (comitatul Aradului), că în ziua de 24 Iunie c. după ameazi o mare rupere de nori s'a lăsat asupra comunei spălând séménăturile și umflând valea, care a înecat găște, răte, purcei, etc. surprinși de valuri. A băut după aceea grindină în mărimea nucilor și în cantitate atât de mare, încât pe locuri mai umbroase chiar și *Joia* trecută mai stăteau straturile de ghiată, ear' în fântâni pătura de ghiată era aşa de groasă, încât nu putea străbate prin ea vadra. Recolta e nimicită aproape întreagă.

— **Alexandra Feodorovna**, nevasta *Țarului Nicolae II*, a dat naștere unei fetițe. Nou născuta a primit numele *Maria*.

Esirea Crișului. Se scrie din Oradea-mare, că în urma ploilor din zilele trecute *Crișul* a înecat hotarul comunelor Dragonești, Negriștești, Tigănești și Delești, nimicind întreagă recolta de bucate și de fén. În Dragonești apa a pătruns și în sat, ducând pe valuri tot ce-i cădea în cale.

— **Corul seminarului diecesan** din Arad, sub conducerea lui profesor de cant Trifon Lugojan, va da din prilejul adunării invățătorilor, în 15 Iulie, în seara la 8 ore, în salonul balnear dela Moneasa, un concert, cu următorul program: »O prea sfântă« de I. Vorobchievici. — a) »Româncuța«, de I. Mureșanu; b) »Asta-i mândra«, de N. Popoviciu. — »Coriolan«, poesie de Iulian Grozescu, declamată de Petru Vancu. —

a) »Sârboaca«, de I. Vidu; b) »Despărțirea«, de T. Lugojan. — »Azi«, de O. Neubauer. — »Satira III. din Eminescu« predată de R. Bortoș. — a) »Întră peatra«, serenadă de G. Dima; b) »Puișorul«, de I. Costescu. — »Marșul căntăreștilor«, de C. G. Porumbescu.

Glorie scumpă. Budgetul *Statelor Unite* americane se încheie cu o perdere de 100,000,000 de dolari. Atâtă costă pe Statele-Unite gloria, că au băut pe biata Spanie în Cuba.

Petrecere de vară se va aranja în comuna *Mada*, comitatul Hunedoarei Marți, în ziua de Sân-Petru (ziua sfintilor Petru și Pavel) 11 Iulie c., împreună cu concert, în grădina din centru, așa numita »Adamescu«. Începutul la 3 ore d. ameazi. Prețul de intrare după plac. Venitul este menit în favorul cumpărărei unui steag negru pentru ocaziuni de înmormântări.

— **Petrecere de vară** se va aranja în *Nasna*, Duminecă, la 4/16 Iunie, c. în sala școalei gr.-or. Venitul curat e destinat în favorul școalei. Începutul la 6 ore p. m. Petrecerei va premerge ședința adunării generale a despărțemântului XXIV. (al Murășului) al »Asociației pentru literatura română și cultura poporului român«.

Boala pojarului s'a ivit de câteva zile între băieți din *Chichindămare*. Epidemia a produs grozavă teroare în popor, fiindcă o mare parte a băieților atinși până acum de boala a murit. Aproape în fiecare casă se află bolnavi. Medicii și autoritățile aplică măsuri energice într-o sufocarea epidemiei.

Orașul Iglau zilele trecute să sărbătorească iubileul de 1100 ani dela existența sa. M. Sa Monarchul a răspuns foarte grațios la telegrama omajială a iubilanților. Patronul sărbărilor e Arhiducele *Rainer*.

In camera Belgiei deputații socialisti au făcut mari demonstrații contra guvernului, în ședință din 27 l. c. Ansă la aceasta a dat proiectul de lege electorală, pe care socialistii vreau să-l zădărnică. Presidentul camerei a fost silit să suspende de două ori ședința. Socialiștii au părăsit camera între strigăte: »Trăească republica. Piară clericalii. Ei amenință cu revoluție. *

Omidele ca pedeșcă de comunicație. Săptămâna trecută un tren de pe linia ferată Pacific din Canada a fost oprit pe loc de omide. Milioane și milioane de omide acoperiseră sinele, cari sdrucite de tren au uns sinele așa că roatele nu se mai intorceau. Numai după pauză de câteva ore și după presăratea sinelor cu nesip a putut pleca trenul mai departe.

POSTA REDACTIEI

I. D. B, econ. în S. Lucrurile despre care scriii, s'au liniștit spre bine și nu e folositor să le mai răscolum.

Sebesul-săsesc. Scrisori, ai căror autori nu-i stim, nu putem publica. Scrisoarea d-va e neiscălită.

S. B. în S.-Mihaiu. La Cugir este postă în loc. (Kudzsir, comit. Hunedoarei).

I. B. în Tiev.-m. Primim cu plăcere. De spre concurs va urma raport.

Sona. Raportul despre examen e neiscălit; astfel nu-l putem publica.

Nic. T. în Zorl. Carte de care scrii, românește nu se află. Folosiți-vă de una nemțescă. Din poesii vom publica.

Scoreiu. Am făcut tot. Cele trimise le-am primit. Multumite.

Pentru redacție și editură responsabil: Andrei Baltes. Proprietar: Pentru „Tipografia“ societate pe acțiuni: V. H. Dressnandt.

Călindarul săptămânei.

Zilele	Călindarul vechiu	Călind. nou	Soarele
	Dum. a 2-a după Ros., gl. 1, sf. 2.	răs.	ap.
Dum.	20 S. Muc. Metodie	2 Cerc. Mar.	4 5 7 55
Luni	21 Muc. Iulian	3 Cornelia	4 6 7 54
Martă	22 Muc. Eusevie Epc.	4 Udalrich	4 6 7 54
Merc.	23 Muceniță Agripina.	5 Domițiu	4 7 7 53
Joi	23 (†) Nașt. S. Ioan B.	6 Isaiu Pror.	4 8 7 52
Vineri	25 Mucenită Fevronia.	7 Vilibald.	4 8 7 52
Sâmbătă	26 Cuv. P. David.	8 Chilien	4 9 7 51

Tîrgurile din săptămâna viitoare după călindarul vechiu.

Duminică, 20 Iunie: Blaj, Cason, Gilău, Haraszt-kérék, Ieciu, Nușfalău, Radneth.

Luni, 21 Iunie: Capolnaș-Olahfalău, Corond, Soroștin.

Mercuri, 23 Iunie: Bates, Cernatul-inf., Elisabetopol (Ibașfalău).

Mercuri, 23 și Joi, 24 Iunie: Drag.

Joi, 24 Iunie: Arpașul-inf., Giaca, Ilia-murășană,

Lăpușul-unguresc, Ormeniș, Odorheiul-Șieuului.

Vineri, 25 Iunie: Cristurul-săcuesc, Gherghio-

Ditro, Craifalău, Sâmbăta, Tășnad.

Sâmbătă, 26 Iunie: Ciuc-Sereda, Gheneș, Săc.

„Tipografia“, soc. pe acțiuni, Sibiu.

Descrierea Ardealului.

Cine voește să cunoască frumoasa țeară a Ardealului, și cu deosebire Munții-Apuseni, patria lui Horia și Iancu, să cetească scrierile lui Silvestru Moldovan anume:

Teara-Noastră,
descrierea părților sudice ale Transilvaniei și Valea-Mureșului, apoi

Zarandul și Munții-Apuseni.

Cu 9 ilustrații și o schiță.

Descrierile sunt făcute în fel de călătorie, cu datinile și porturile Românilor și cu multe legende despre dealuri, cetăți, isvoare și a.

Fiecare carte costă 1 fl. (și 5 cr. porto), în România 3 lei.

Toate ziarele noastre au apreciat în cuvinte elogioase aceste descrieri, unicele ce le avem despre Transilvania în limba română:

„Liga română“, scrie între altele:

„Până astăzi n'a existat în limba română o descriere a acestor regiuni atât de interesante din mai multe puncte de vedere. Dl Silvestru Moldovan a răspuns deci prin această publicație unei trebuințe ce într-adevăr se simtea la noi. Sperăm, că publicul cetitor va face acestei scrieri primirea amabilă pe care o merită“

Comande se pot face la

„Tipografia“,
sociedad pe acțiuni în Sibiu.

A apărut la

„Tipografia“, soc. pe acțiuni în Sibiu

Cartea

**Stuparilor
săteni**

de

Romul Simu, invățător.

Cu mai multe ilustrații în text.

Editura și proprietatea

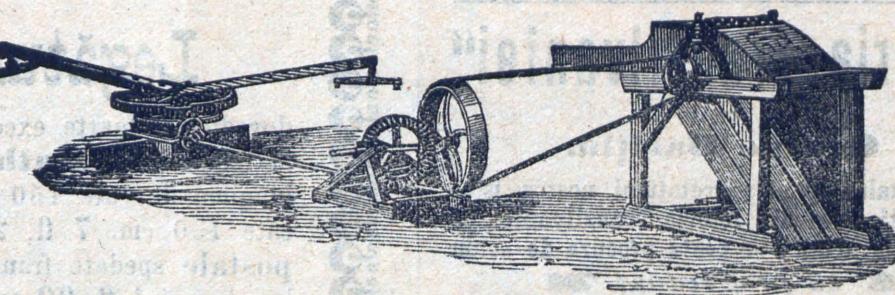
„Reuniunea rom. de agricultură din comitatul Sibiu“

Prețul 35 cr. plus portul postal.

Reuniunea agricolă prin edarea acestei cărți folositoare a umplut un gol adânc simțit în literatura stupăritului. Broșura este scrisă pe un fruntaș invățător, stupar priceput. Ea tragează pe scurt tot de ce are trebui să un stupar. Se recomandă cu deosebire ca premiu pentru școalele noastre de tot soiul.

Se vinde la

„Tipografia“,
sociedad pe acțiuni în Sibiu.



Andrei Rieger,
prima fabrică ardeleană pentru mașine agricole și turnătoare de fer
în Sibiu.

!! Cele mai bune fabricate !!

Mașine de îmblătit, mînate cu vapor, cu mâna, ori cu vîrtej, mașine (ciururi) de vînturat și sortat etc. pe lângă prețuri ieftine și condițiuni de plătit ușoare, garanță pentru muncă solidă.

[33] 1-3

KATHREINER

cafea de maltă

Kneipp.



Bunicei și mie!

Probat de mulți ani ca cel mai excelent adaus la cafeaua de boala. — Recomandat de medici celor ce suferă de nervi, inimă, stomac, anemie etc. — În sute de mii de familii cea mai placută cafea.

[1] 6-10

„Tipografia“, soc. pe acțiuni, Sibiu.

„Istoria Transilvaniei“

de
George Barițiu.

Monumentalul op al regretatului nostru istoric: „Părți alese din istoria Transilvaniei pe 200 ani din urmă“, se poate procura de acum cu preț redus!

Volumul I.

bros. în loc de R. 4.20 numai cu R. 2.50, leg. R. 3.30.

Volumul II.

bros. în loc de R. 4.— numai cu R. 2.—, leg. R. 2.80

Volumul III.

bros. în loc de R. 2.80 numai cu R. 2.—, leg. R. 2.80.

Opul întreg:

bros. în 3 vol. în loc de R. 11.— numai cu R. 6.50 — pese florini și cincizeci cr. v. a., leg. R. 8.60.

Aceasta carte n'ar fi iertat să lipsească din casa nici unui bun Român.

Două cărți folositoare

pentru țaranul român

au apărut tocmai și se află de vânzare în librăria „Tipografia“, societate pe acțiuni, Sibiu, strada Poplăești 15:

INDREPTAR PRACTIC
în
ECONOMIA RURALĂ
compus de
caș 12 preoți intemeiați în Cluj.

Pretul 1 R. v. a.

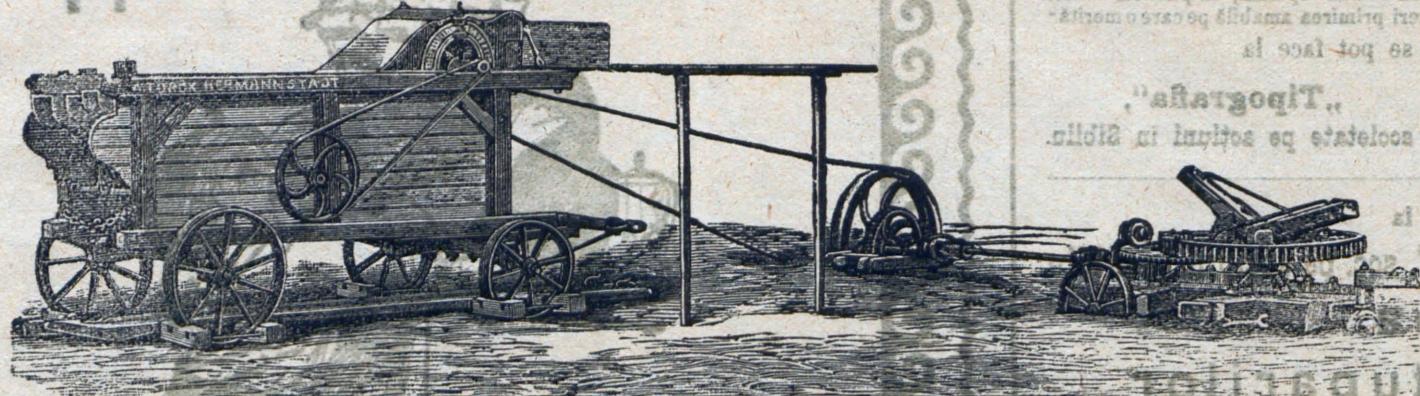
COMASĂRILE

de
Elia Dopp.

Pretul 40 cr. v. a.

Pentru porto portaj este 5 cr. mai mult.

Fondată la 1857.



Andrei Török,
fabrică de mașini agricole **SIBIU** fabrică de mașini agricole
recomandă pentru sazonul de treerat:

Mașină de îmblătit. construcție de nou îmbunătățită, de mână și pentru cai, învîrtitură ușoară și durabilitate mare, stabil și portativ, cu și fără curățituri.

Trier patent pentru curătit și sortat, mers ușor și fără sgomot, curăță complet bucatele; apoi trier sistem Backer și Clayton.

Scripețe de diferite mărimi, stabile și portative în diferite sisteme etc. etc.

Mori portative cu una, două sau mai multe roate pentru apă, vapor sau motor. Construcțunea cea mai valoroasă și lucrul cel mai solid. Serisori de recunoaștere pentru morile vândute ce se află în lucrare îmi stau la dispoziție.

Singura agentură pentru Ardeal a renumitei fabrici de motoare de gaz

[12] 6—24

Langen & Wolf în Viena.

Locomobilul de benzin „Otto“ este cel mai bun, mai ieftin și mai sigur motor pentru mașine.

Locomobilul de benzin „Otto“ este cel mai bun și mai ieftin motor pentru mori. Costul acțiunei motorului 3—3 $\frac{1}{2}$, cr. per oră, cu putere de 8 cai. În Ardeal sunt deja mori cu motorul de benzin „Otto“.

Prețuri curente gratis și franco. — Întrebările se răspunde prompt și cu placere.

Prețuri moderate.

Condiții avantajoase.